



“CHAMP LIBRE” / NOTRE REPORTAGE EN PAGES 2 ET 3



la semaine à **radio-canada**

Du 7 au 13 novembre 1964

Volume XV, No 7

● Que faites-vous le samedi soir entre 7 et 8 ? Vous sortez de table ? Vous préparez un surboulon ? Vous vous installez confortablement pour passer la soirée à la maison, seul ou avec d'autres ? Dans un cas comme dans les autres, vous avez tout juste le temps de regarder *Champ libre*, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Vous connaissez la série ? Vous en avez vu plusieurs émissions, la saison dernière, et quelques-unes au cours de l'été ? Vous savez que *Champ libre* vous balade à travers le monde, à l'aide de reportages saisissants réalisés par des équipes canadiennes, européennes ou britanniques. Vous vous demandez peut-être, tout de même, comment fonctionne ce grand « truc » auquel toutes les nations du monde semblent participer. Naturellement, vous n'avez pas l'avantage de croiser, dans les couloirs de Radio-Canada, Judith Jasmin, Carl Dubuc ou Guy Viau, les trois reporters réguliers de la série. Il ne vous est pas possible non plus de communiquer avec Marcel Blouin, Max Cacopardo ou Roger

Nadeau, les trois réalisateurs, Jean-Guy Pilon, le superviseur, ou Pierre Girard, assistant à la production.

C'est la grâce que j'ai obtenue à votre place, mesdames, messieurs : quelques heures en compagnie de Judith Jasmin et de Marcel Blouin et une conversation au bout du fil avec Max Cacopardo. Quant à Roger Nadeau et Carl Dubuc, il m'aurait fallu l'interurbain ou le réacté pour les atteindre, étant donné qu'ils travaillent tous deux en Allemagne, en ce moment.

Marcel et Judith m'ont appris beaucoup de choses sur *Champ libre*. D'abord, il y aura beaucoup de sujets canadiens à l'affiche, cette année. Judith et Marcel sont allés se documenter sur place pour réaliser des émissions consacrées à l'Abitibi, aux Esquimaux du Québec, aux Indiens, aux fermiers-en-colère, au Nouveau-Québec, à la forêt, etc. Roger Nadeau, de son côté, a braqué ses caméras sur les Acadiens de l'Île-du-Prince-Édouard et sur un lutteur converti à l'appel « le lutteur à la madone ». Marcel et Judith m'ont dit aussi que

Lizette Gervais animerait, cette saison, les émissions de la série et que, probablement, Gaétan Barrette viendrait lui prêter main forte. Comme par le passé, des organismes de télévisions étrangères d'expression française et d'expression anglaise participeront de nouveau à *Champ libre*. Ainsi on verra encore aux émissions de la série des séquences de *Cinq colonnes à la une* (RTF), de 9 millions (RTB), de *Continents sans visa* (SSR), de *TV-Sept* (RAI), de *Report* (Allemagne) ainsi que de séries venant de Hollande et d'Autriche.

Quant à Max Cacopardo, il m'a dit qu'il présenterait des reportages sur les vieux meubles canadiens. Il appelle ça « nos vieilles affaires ». Il y aura aussi des émissions sur le système métrique et les répercussions que son application aurait sur la vie nord-américaine; sur les courriéristes du cœur, choisis parmi les plus célèbres d'Europe et d'Amérique; sur le peintre Riopelle; sur le frère André et, enfin, sur l'île de Malte (et sa toute jeune indépendance) où Max et Guy séjournent en ce moment.

Revenant à Marcel et à Judith, ils ont joint le geste à la parole en m'invitant à visionner avec eux le film qu'ils ont tourné chez les Esquimaux, au début de l'été dernier. Incidemment, ce film, intitulé *les Esquimaux du Québec*, ouvrira la saison, le samedi 7 novembre.

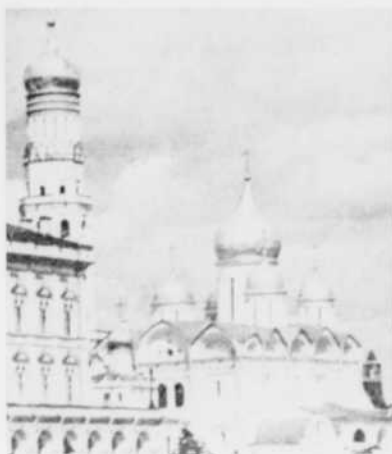
En voyant Judith Jasmin causer (avec l'aide d'un interprète) avec les Esquimaux du Poste de la Balceine, de Povogituk et de Fort Chimo, les téléspectateurs se rendront compte que Marcel Blouin avait raison de dire (au cours de l'interview qu'il m'a accordée) : « *Champ libre* recherche surtout, dans ses reportages, l'élément humain. Chez les Esquimaux, par exemple, nous n'avons pas cherché le spectaculaire. Au contraire, nous avons voulu montrer l'Esquimau du Québec tel qu'il est aujourd'hui. Et tant pis pour la légende... les igloos, l'anorak et la neige éternelle. »

*Champ libre*, le samedi soir, de 7 heures à 8 heures, à la télévision.

Fernand Côté

## LA NOUVELLE SAISON DE "CHAMP LIBRE"





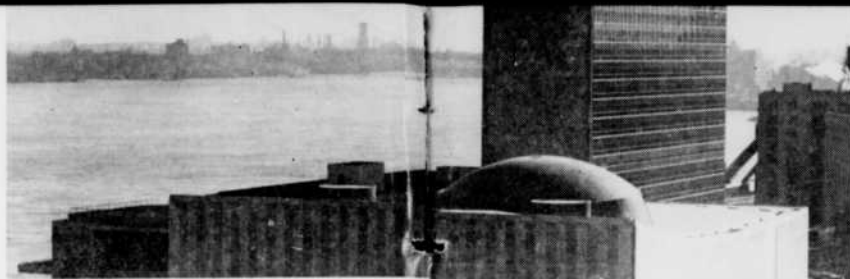
● À l'émission *Actualités politiques*, Fernand Seguin analyse l'événement le plus marquant des derniers jours, soit sur la scène nationale, soit sur la scène internationale. Au moment de l'émission, Fernand Seguin et Georges Dufresne, le réalisateur, ont déjà consacré de nombreuses heures à sa préparation, pour arriver à présenter cette image, ce tour d'horizon, cet aspect particulier de l'actualité qui a fait la manchette des journaux.

Pour savoir ce qui se passe dans les coulisses, avant que le réalisateur ne prenne place à la régie et l'animateur dans le studio, nous avons demandé à Georges Dufresne et à Fernand Seguin de nous parler de tout ce que comprend la « fabrication » d'une émission telle qu'*Actualités politiques*.

« Notre travail, nous dit Fernand Seguin, est vraiment un travail d'équipe. » Georges Dufresne, Fernand Seguin et Rita Martel, assistante à la réalisation, se partagent en effet toutes les tâches, depuis les premières recherches jusqu'à la mise en ondes.

En collaboration avec le superviseur à la section des Affaires publiques de Radio-Canada, André Patry, que les téléspectateurs et auditeurs ont vu ou entendu à maintes reprises sur nos ondes, Fernand Seguin et Georges Dufresne procèdent d'abord au choix du sujet auquel l'émission sera entièrement consacrée.

« À cause des diverses techniques mises en jeu, nous dit Georges Dufresne, le sujet est choisi environ



## DANS LES COULISSES DE LA SÉRIE "ACTUALITÉS POLITIQUES"

douze jours avant l'émission. » L'équipe d'*Actualités politiques* ne se borne donc pas à déterminer l'événement le plus marquant. Elle doit aussi prévoir l'actualité, tenter de trouver ce qui, la semaine suivante, sera du plus haut intérêt, lorsque l'émission sera mise en ondes. L'émission porte avant tout sur l'actualité, ajoute-t-il, et nous devons suivre celle-ci de très près. Il arrive souvent qu'un événement majeur vienne changer notre plan initial. » Il en a été ainsi tout dernièrement, au moment où l'équipe se préparait à parler des élections en Grande-Bretagne. Quelques jours avant l'émission, Khroutchev démissionnait. *Actualités politiques* se devait, il va sans dire, de faire écho à cet événement lourd de conséquences pour le monde entier.

Mais si l'actualité et, plus particulièrement, l'événement est le principal critère du choix du sujet, le point de vue des téléspectateurs compte beaucoup et l'équipe s'efforce de leur offrir ce qui les intéresse le plus. Car si l'émission est une analyse en même temps qu'une vulgarisation des évé-

nements politiques, elle est aussi, comme le souligne le réalisateur, « un spectacle ».

Deuxième étape : une fois le sujet déterminé, on décide des principaux aspects qui seront traités et on sollicite l'opinion de spécialistes, d'observateurs, d'hommes politiques et de journalistes de grande classe. C'est par communications téléphoniques qu'on réussit à atteindre (bien souvent au milieu de la nuit) les représentants de Radio-Canada à Québec, à Ottawa, à New York, à Washington, à Londres, à Paris, à Rome. Ces correspondants se chargeront d'enregistrer les commentaires d'un Henri Pierre, par exemple, ou les déclarations d'un Ben Bella, d'un Christopher Johnson ou d'un André Fontaine. Là encore, les projets du réalisateur doivent quelques fois être modifiés : Maurice Duverger a quitté Paris pour l'Algérie; Tibor Mende est en voyage au Brésil; il est impossible de les rejoindre à temps.

Troisième étape : lorsque les films commandés à travers le monde parviennent au bureau du réalisateur, ils



doivent être visionnés et montés. Il y a aussi le choix des séquences filmées qui servent à illustrer l'événement « en vedette ». Ces séquences sont puisées à la cinémathèque de Radio-Canada, proviennent des États-Unis et souvent même d'Europe, ou, encore, sont tirées de magazines télévisés tels que *Cinq colonnes à la une*, en France, ou *Neuf millions*, en Belgique.

Ensuite, Georges Dufresne voit à la « fabrication » d'un court métrage d'introduction, d'un film-choc, si l'on veut, qui, comme le dit Fernand Seguin, « sert à donner la température de l'émission ». L'animateur, de son côté, se documente et rédige le texte qui fera office de lien entre les divers éléments de l'émission et offrira aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada une explication complète, claire et concise de l'événement traité en même temps qu'un éventail d'opinions de spécialistes.

L'émission *Actualités politiques* est télévisée le jeudi soir à 10 heures, en alternance avec *Cartes sur table*.

● Le lundi 9 novembre à 8 heures du soir, l'émission *Sur toutes les scènes du monde* présentera une pièce de Somerset Maugham, intitulée *Caroline*. L'adaptation française est de François de Vernal.

Somerset Maugham est un des hommes de lettres les plus populaires de Grande-Bretagne. Beaucoup de ses compatriotes le considèrent comme l'écrivain le plus habile et le plus fécond de son temps. Il est l'auteur d'une quinzaine de romans, d'une vingtaine de pièces de théâtre, de plusieurs essais et d'une centaine de nouvelles. Aucun de ces écrits ne laisse le lecteur indifférent.

Les auditeurs de ce théâtre radiophonique qui n'ont rien lu de Somerset Maugham seront vite convaincus de l'habileté de cet écrivain. *Caroline* nous met en présence d'une jeune femme qui vient d'apprendre la mort de son mari dont elle était séparée

depuis une dizaine d'années. Elle vit à Londres, entourée d'amies et d'admirateurs attentionnés. Parmi eux se trouvent Isabelle Trench, jeune femme douce, capable de beaucoup de sympathie et qui aime s'occuper de la vie sentimentale de ceux qui l'entourent, et Maud Fulton, vieille fille élégante, exaltée et coquette, qui admet « qu'un homme que l'on connaît depuis trois mois a de considérables avantages sur celui que l'on connaît depuis dix ans ». Trois hommes entourent Caroline : Rex Cunningham, le docteur Cornish et Robert Oldham. Rex Cunningham est sentimental et sa jeunesse le rend bien sympathique. Le docteur Cornish est un médecin curieux et optimiste. Quant à Robert Oldham, il est amoureux de Caroline depuis dix ans et tout le destine au mariage avec cette tendre amie, enfin libérée de son mari.

*Caroline* de Somerset Maugham, le lundi soir 9 novembre à 8 heures, à la radio.

## UNE PIÈCE DE SOMERSET MAUGHAM



● Le dimanche 8 novembre à 9 heures du soir, le *Téléthéâtre* de Radio-Canada présentera *Miss Mabel*, pièce en cinq tableaux de Robert-Codric Sheriff, auteur dramatique et romancier anglais contemporain. *Miss Mabel* sera donnée dans une traduction française de C.-A. Puget, adaptée pour la télévision par Gérard Tassé.

*Miss Mabel* est l'histoire étonnante du testament d'une femme égoïste et solitaire, dont les volontés dernières comblent d'argent les quelques personnes qu'elle avait toujours refusé d'aider durant sa vie : Peter Barlow, familier de la propriété à qui elle avait interdit l'entrée de sa maison; le vicaire de la paroisse qui l'avait sollicitée en vain pour ses colonies de vacances; le docteur Harrison, médecin de campagne, qui lui avait demandé son aide pour l'organisation d'un dispensaire; Watkins, son jardinier, qui était désolé de ne plus pouvoir faire de la propriété la plus fleurie des demeures de tout le com-

té. La lecture du testament de Mrs. Fletcher les surprend en même temps qu'elle les enrichit au-delà de tous souhaits. Seule Miss Mabel, soeur jumelle de la défunte, a été oubliée dans cette distribution, mais elle ne semble aucunement attristée. Bien au contraire, le contentement des bénéficiaires semble lui être une véritable joie. Il est vrai que Miss Mabel est une « charmante vieille dame au regard lumineux », dont la gentillesse foncière et la générosité lui ont attiré l'estime de tous les habitants du village.

Gisèle Schmidt, Marjolaine Hébert, Anne Lauriault, Pierre Boucher, Guy Provost, Georges Groulx, Jean-Pierre Compain, Danièle Fugère, Pascal Rollin et Robert Desroches sont les comédiens qu'a choisis Louis-Georges Carrier pour jouer *Miss Mabel*.

*Miss Mabel*, le dimanche soir 8 novembre à 9 heures, au *Téléthéâtre*.

## “MISS MABEL” AU “TÉLÉTHÉÂTRE”





## « SI SANTÉ M'ÉTAIT COMPTÉE » OU LA MÉDECINE PRÉVENTIVE

● Combien de femmes se posent des questions angoissantes sur leur état de santé? Certains ennuis passagers ou trop fréquents ne seraient-ils pas des symptômes d'une maladie grave? L'hygiène corporelle ou le régime alimentaire ne devraient-ils pas être modifiés? Comment satisfaire à la fois aux exigences de la morale et à celles de la santé dans le cas de la régulation des naissances? Et combien d'autres questions encore qui restent sans réponse par crainte de recourir à un conseiller qualifié soit par timidité, soit par négligence.

Ce sont pourtant des questions très sérieuses, souvent urgentes, auxquelles un médecin pourrait répondre. Cela, la plupart des femmes le savent, mais toutes n'ont pas toujours le temps ou l'argent nécessaires à une consultation médicale qui, souvent, en serait une de médecine préventive. Ces femmes se disent que rien ne presse sans songer que lorsque la maladie frappera il sera peut-être trop tard pour y remédier.

Depuis le mardi 20 octobre à 3 h. 30 de l'après-midi, le Service des

émissions féminines de Radio-Canada offre aux téléspectatrices une série consacrée à la médecine préventive et intitulée *Si santé m'était comptée*.

Jeannette Tardif, réalisatrice de cette série, nous en parle avec enthousiasme: « *Si santé m'était comptée* apportera aux téléspectatrices une réponse intelligente à toutes les questions qu'elles peuvent se poser sur leur état de santé. Nous invitons aux émissions de la série des médecins compétents, spécialistes des questions que nous voulons aborder, experts dans leur art et soucieux de renseigner le public le plus efficacement possible. Nous organisons des rencontres avec les médecins invités. Le scripteur, Jean Laforest, l'animatrice de la série, Françoise Faucher, ma script-assistante, Mme Marie-Paule Gagné, et moi-même causons longuement avec le médecin. Nous cherchons ainsi à rendre le sujet de l'émission le plus clair possible aux téléspectatrices. Le jour même de l'enregistrement, Françoise Faucher passe encore deux heures avant l'émission avec le médecin invité. Elle lui pose une foule de

questions sur le sujet à l'étude ou sur ce qui s'y rattache. L'émission elle-même offre une dramatisation du sujet à l'ordre du jour. Jean Faubert et Mirielle Lachance, auxquels se joindront, par la suite, d'autres comédiens, probablement Mariette Duval et Marjolaine Hébert, illustrent de façon vivante et naturelle le problème qu'on a choisi d'étudier. Après le court sketch, Françoise Faucher présente le médecin invité et l'interview se poursuit de façon à éclairer, par de plus amples explications, la dramatisation du sujet. »

Le 3 novembre, *Si santé m'était comptée* a entrepris une série de six émissions sur la gynécologie. Pour expliquer aux téléspectatrices la physiologie et les maladies propres à la femme, Jeannette Tardif a invité le docteur Lise Fortier, un des gynécologues les plus réputés de la Métropole. Le 3, il était question de troubles fonctionnels. À compter du mardi 10 novembre, on étudiera successivement la stérilité, la régulation des naissances (le 17), la mé-

nopause (le 24), le cancer et les maladies du sein (le 1er décembre) et les cancers génitaux (le 8 décembre).

*Si santé m'était comptée* présentera ensuite des émissions sur les maladies du coeur (le coeur et les vaisseaux, la thrombose coronarienne, les lésions cardiaques), sur les affections pulmonaires (le cancer du poumon, la bronchite, l'asthme), sur les troubles digestifs (l'hygiène alimentaire, les régimes, les ulcères d'estomac, les maladies du foie et de la vésicule biliaire, etc.).

Comme on le voit, *Si santé m'était comptée* pourrait intéresser autant les téléspectateurs que leur femme, à l'écoute à cette heure de l'après-midi. La série ne se présente pas comme une panacée, mais comme une sérieuse mise en garde dont tout le monde peut tirer profit.

*Si santé m'était comptée*, le mardi après-midi à 3 h. 30, à la télévision.

● Le réseau français de radio présentera, le dimanche 8 novembre, une des plus imposantes oeuvres symphoniques contemporaines : la *Symphonie « Turangalila »* d'Olivier Messiaen.

Cette oeuvre sera exécutée par l'Orchestre symphonique de Toronto, dirigé par Jean-Marie Beaudet.

On a dit que la *Symphonie « Turangalila »* émergeait « telle une véritable chaîne de montagnes de l'ensemble de l'oeuvre de Messiaen ». Cette symphonie est gigantesque par ses proportions, énorme par le nombre des mouvements qui la constituent et par l'appareil orchestral qu'elle requiert. Elle fut commandée à Messiaen par Koussevitsky, en 1946, et créée à Boston, le 2 décembre 1949. Depuis, une soixantaine d'exécutions, sinon plus, dans le monde entier, ont consacré son importance et la puissance de l'effet qu'elle exerce sur le grand public d'Amérique et d'Europe. C'est d'ores et déjà un classique de la musique contemporaine.

La composition orchestrale est d'une grande richesse. Au grand orchestre, s'ajoutent plusieurs petits orchestres qui forment des groupes sonores autonomes : un gamelan à trois et quatre claviers, un groupe de cuivres, comportant cinq trompettes, et un orchestre de percussion comprenant notamment un triangle, trois cymbales, un tambour de basque, un tambourin provençal, une grosse caisse et huit cloches. Enfin, dominant tous ces instruments, il y a les ondes Martenot et le piano.

Messiaen a dit de cette symphonie qu'il s'agissait d'« un Tristan et Yseult hindou ». C'est assurément une grande fresque, broyée à la louange de l'amour.

La *Symphonie « Turangalila »* est en dix mouvements. Gilles Tremblay sera aux ondes Martenot.

La *Symphonie « Turangalila »* d'Olivier Messiaen, à la radio, le dimanche soir 8 novembre à 6 h. 30.

## LA SYMPHONIE "TURANGALILA" DE MESSIAEN



● À l'occasion du Dimanche de la Bible 1964, le réseau français de radio présentera, le 8 novembre, une causerie donnée par l'abbé Jean Martucci.

Ce Dimanche de la Bible est organisé, chaque année, par la Société catholique de la Bible, pour attirer l'attention des catholiques sur l'importance de la lecture de la Bible dans la vie chrétienne. Depuis quelques années, grâce au travail intense de cette Société, placée sous le patronage de l'épiscopat canadien, les catholiques consultent plus volontiers les livres saints pour y trouver le message de Dieu.

Cette année, le thème proposé à l'attention des croyants est celui de l'espérance. Au lendemain de l'expulsion d'Adam et Ève du paradis terrestre, un peuple errant pleura cette patrie perdue, n'ayant plus d'endroit où il put se fixer en sécurité. Il reçut, cependant, une promesse : Dieu ne laisserait pas son peuple sans espérance. Une première espérance, toute simple mais pourtant fondamentale,

lui fut offerte, celle d'une postérité nombreuse et d'une terre où s'établir. Cette espérance fut offerte à Abraham et à Moïse; elle fut rappelée au peuple élu par l'entremise des prophètes jusqu'au jour où le Christ lui-même vint la personnifier.

Le Nouveau Testament est rempli de paroles d'espoir. Le peuple chrétien est convié à des jours meilleurs, à une vie de bonheur en compagnie du Christ et des saints. « Notre terre promise, dit l'Église, c'est le Christ nous donnant sa présence eucharistique et mystique; notre espérance, c'est le jour du Seigneur où seront vaincues, une fois pour toutes, la maladie, la souffrance et la mort. »

Ce sont-là quelques-unes des vérités essentielles que la Société catholique de la Bible nous rappellera en ce dimanche 8 novembre, au cours de la causerie de l'abbé Martucci.

La Société catholique de la Bible, émission de Pierre-Etienne Chayer, le dimanche 8 novembre à 5 h. 30, à la radio.

## LE DIMANCHE DE LA BIBLE



● Quand les maris sont partis, les souris dansent, comme lorsque le chat n'est pas là. C'est avec cet esprit caustique, cet humour parfois noir qui le caractérise que Denis Harbour a intitulé *Les souris dansent* l'émission qu'il réalisera chaque lundi, mercredi et vendredi à 10 h. 30 du matin, à compter du 9 novembre, au réseau français de Radio-Canada.

Bien sûr, les souris n'ont pas toujours le temps de danser lorsque le chat, enfin, le mari est parti. Elles ont du ménage à faire, des casseroles à récurer, le menu du dîner à préparer, le petit à astiquer ou les légumes à peler, mais il arrive, de temps à autre, entre deux corvées, par exemple, que madame prête une oreille plus ou moins attentive à la radio : un microsillon d'un chanteur qu'elle aime, des extraits d'un tour de chant d'un autre chanteur très estimé, des commentaires d'un animateur ou d'un comédien bien connu et le tour est joué. Madame est ravie. Un



## GUY GODIN DEVIENT "DISC-JOCKEY"

petit moment de détente au cours d'une matinée chargée, ça n'est jamais désagréable.

C'est un peu dans cet esprit que l'émission *Les souris dansent* a été conçue. Ce sera une demi-heure de musique, une demi-heure de fantaisie, de divertissement, sans aucune prétention, dans la plus stricte simplicité, comme si l'on était entre vieux amis, quoi !

Au fait, c'est un vieil ami (bien jeune encore), Guy Godin, que les auditrices de Radio-Canada retrouveront comme animateur de cette émission. Mais oui, le sympathique comédien, interprète de tant de radioromans et de téléromans, celui qui a incarné avec tant de succès les jeunes héros de Marcel Dubé, Guy Godin, deviendra « disc-jockey » pour les besoins de la cause.

Il n'y a rien d'étonnant à cela. En plus d'être un comédien brillant, Guy Godin est également poète, à ses heu-

res. Il est l'auteur de plusieurs poèmes qu'il a fait mettre en musique par des camarades de métier. André Lejeune, Marc Gélinas et Claude Léveillé, par exemple, ont mis en musique les rimes de Guy Godin. Il s'y connaît en chansons. Il sera donc à l'aise pour présenter aux auditrices de l'émission *Les souris dansent* les chansonniers québécois ou étrangers de son choix et, il l'espère bien, du leur aussi.

Chose certaine, Guy Godin saura donner à ces émissions un caractère de sérénité, si on en juge par sa propre philosophie de la vie. Ne déclarait-il pas à un journaliste, en 1960 : « Pour moi, la vie est magnifique. Je crois qu'il faut aborder la vie le plus simplement possible et ne pas chercher trop loin ce qu'on peut trouver, le plus souvent, tout près de nous. »

*Les souris dansent* chaque lundi, mercredi et vendredi à 10 h. 30 du matin.



## PLEINS FEUX SUR RENÉE CLAUDE

● À Paris, le lundi 26 octobre, Renée Claude représentait le Canada français au Gala international de la chanson et créait *Notre saison*, musique de Gloria Marcon et paroles de Jean Royer, lauréats de *Chansons sur mesure* 1964. Le jeudi 12 novembre, Renée Claude, de retour à Montréal, sera en vedette à *Pleins feux* au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Renée Claude, petite montréalaise que les critiques ont souvent comparée à Juliette Gréco, « envisage une carrière internationale » écrivait récemment un journaliste. Ce voyage à Paris en serait-il le prélude ? Avec la modestie et la timidité qui la caractérisent, Renée Claude ne répondrait sûrement pas affirmativement à cette question. N'a-t-elle pas déjà confié au même journaliste : « Je me donne quelques années encore pour entreprendre une carrière internationale. En attendant, je veux travailler et approfondir mon métier. »

Du métier, elle en a pourtant déjà beaucoup. Elle a attiré un public de connaisseurs dans des boîtes comme la Butte à Mathieu, de Val-David, le Café Hibou, de Hull, et la Boîte à chansons de Québec. Elle aime beaucoup Léo Ferré, Guy Béart et Georges Brassens, mais elle est considérée comme l'une des interprètes les plus sensibles des chansonniers canadiens.

Monique Leyrac, hôtesse de *Pleins feux*, nous présentera Renée Claude dans une oeuvre canadienne : *Les jours s'en vont* de Sylvain Lelièvre.

Outre la belle chanteuse, on pourra applaudir, ce soir-là, Peter Appleyard, vibraphoniste, Stéphane Venne, jeune auteur-interprète québécois, Los Tres Compadres, trio de Mexicains, Lee Evans, pianiste, Sacha, chanteur de charme, ainsi que General Grant, jongleur.

*Pleins feux*, émission de Maurice Dubois, le jeudi 12 novembre à 9 heures du soir.

# SAMEDI 7 NOVEMBRE



• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

- 6.00—Radiojournal  
CBAF—Le Réveil-matin
- 6.05—A la bonne heure!
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—Radiojournal  
CBJ—Réveil-matin  
CBAF—Nouvelles du sport
- 6.35—A la bonne heure!  
CBAF—Rythmes en pantouffles
- 7.00—Radiojournal
- 7.02—Prière  
De Rome, avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.
- 7.15—Musique légère  
CBJ—Matinée musicale  
CBAF—Rythmes en pantouffles  
CBOF—Nouvelles locales
- 7.21—CBOF—Beau temps, mauvais temps
- 7.30—CBJ—Nouvelles locales
- 7.40—Radiojournal
- 7.53—Nouvelles du sport
- 8.00—Jardin d'automne
- 9.00—Radiojournal

- 9.02—Les Aventures de Tintin  
"L'Affaire Tournesol".
- 9.30—Tante Lucille  
Conte: "Le Balai enchanté".
- 10.00—Radiojournal  
CBJ—Match intercollèges  
CBAF—Les Animaux
- 10.02—Université Radiophonique Internationale  
Les courants philosophiques actuels: Jeanne Hersch. — A la vitesse de la lumière: Martin Ryle. — Message de Swami Vivekananda: M. K. S. Ramaswami Sastri. — Le roman contemporain au Mexique: Julieta Campos. — L'abbaye de Solesmes et la restauration grégorienne: Dom Gajard.
- 10.15—CBAF—Récital
- 10.30—CBAF—L'Actualité régionale
- 11.00—Une loge à l'opéra  
"Mes amis, écoutez l'histoire", extr. du "Postillon de Longjumeau" (Adam); Nicolai Gedda, ténor. — "Pourquoi ces larmes", extr. de "Werther" (Massenet); Germaine Cernay, mezzo-soprano, et Charles Friant, ténor. — Scène de la folie, extr. de "Lucia di Lammermoor" (Donizetti); Patrice Munsel, soprano.  
CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—La Grande Parade de la chanson
- 11.30—Radiojournal

- 11.31—CBF—Récital de Montréal  
Pierre Roland, haubois; au clavecin: Mireille Lagacé. Sonate en sol mineur (Nicolas Chédeville). — Sonate en do mineur (Haendel). — Sonate en sol mineur (C.-P.-E. Bach).
- CBV—D'une semaine à l'autre  
CBJ—Ce qui se passe chez nous  
CBAF—Du côté de Shédiac  
CBOF—Refrains de chez nous  
CJBC—Racontez-moi
- 12.00—Découverte de la littérature  
Conférencier: Henri Guillemin.  
Aujourd'hui: "Hugo spirite".
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles et entrevue avec Roch Deslisle, ingénieur forestier.  
CBAF—Tour de chant
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radiojournal
- 1.10—CBF—Nouvelles du sport  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales

- 1.15—Folklore  
CBJ—La Voix agricole
- 1.30—Double mesure  
Le Prêt d'honneur: entrevues avec des organisateurs et des étudiants. — Enquête: "Y a-t-il une révolution morale chez les jeunes?" — "La paix dans le monde. Les jeunes y croient-ils?"
- 2.00—L'Heure de l'opéra  
Festival de Salzbourg. "La Flûte enchantée" (Mozart): Walter Kreppel, Waldemar Kmentt, Paul Schoeffler, Roberta Peters, Pilar Lorengar, Walter Berry, Renate Holm et Renato Ercolani. Dir. Istvan Kertesz.
- 4.30—Concert international  
Madriqaux italiens du XVIIe siècle: Ensemble Pro Musica Antiqua de Bruxelles, dir. Safford Cape. — Quatuor en si bémol majeur, op. 130 (Beethoven): Quatuor Smetana. — Sonate no 5 en mi majeur pour cordes (Rossini): les Virtuoses de Rome.
- 5.45—CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—CBF—Nouvelles du sport  
CBV—Chronique du sport  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Vatican II  
CBAF—Le Chapelet

- 6.30—La Langue bien pendue  
De Montréal. Animatrice: Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Paul Vinay et René de Chantal. De Paris: "Le Français universel".
- 7.00—Récital du réseau français  
De Moncton: Isabelle Léger, contralto. Extrait de la cantate no 81 "Jesu schlaft, was soll ich hoffen?" (Bach). — "Unewegte laue leeft" (Brahms). — "O Kuchler wald", "Verzgen", "Meine mundes herz verlangt" et "Wehe, so willst du mich wieder" (Brahms). — "Le Secret" et "Notre amour" (Fauré).
- 7.30—En France, tout finit par des chansons  
Animateurs: Denise Paradis et Jacques-Henri Gagnon. Colette Renard; "Complainte de Guillaume d'Orange"; "Puis-qu'il me faut mourir"; "La Mort de Colbert"; "La Prise de Philippsbourg"; "Sur la bataille de Steinkerque"; "Le Retour du marin"; "Révolution de l'Edit de Nantes"; "Pour être de fermes du Roi"; "Sur une dame quiétiste"; "Pourquoi tant écrire"; "Contre Mme de Maintenon" et "Mort de Louis XIV".

- 8.00—Radiojournal
- 8.02—Reportage
- 8.30—La Soirée du hockey  
Chicago à Montréal.  
CJBC—Salut les copains
- 9.30—CJBC—Le monde est mon pays
- 10.30—Trente minutes d'informations
- 11.00—Visite aux chansonniers  
Festival international de la chanson, à Sopot, en Pologne. Présentatrice: Pauline Julien.  
CBAF—Détente
- 11.30—Hier et aujourd'hui  
CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radiojournal  
CBJ—Fin des émissions
- 12.02—Chacun à son goût  
"Les Sylphides" (Chopin), "La Danse des heures" (Ponchielli) et "Les Patineurs" (Meyerbeer); Orchestre Philharmonia de Londres, dir. Charles Mackerras.
- 1.00—Radiojournal
- 1.02—Musique variée

# television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

## CBVT/11 QUÉBEC

- 8.30—Musique
- 9.15—Cours universitaires  
Le Monde nordique, avec M. Robert Bergeron. Septième leçon: problème des frontières Québec-Labrador.
- 10.00—Cours universitaires  
Principes de science politique, avec M. Guy Dozois.
- 10.45—Cours universitaires  
Urbanisme, avec M. Benoît Bégin. Septième leçon: l'héritage de l'histoire, de la préhistoire à la Grâce.
- 11.30—Tour de terre  
Thème: l'amibe. Présentation du piano, du clavecin et de la harpe. Animateurs: Lise LaSalle et Jean Besré. Musique: Pierre Brabant.
- 12.00—Golf et tennis sur table  
Tournoi de golf entre Jack Nicklaus, Phil Rodgers, Bobby Nichols et Jackie Cupit. Commentateurs: Jean-Maurice Bailly et Jacques Barrette. — Match de tennis sur table entre Eddy Schultz et Lionel Cloutier. Commentateurs: René Lecavalier et Lionel Duval.
- 1.00—Football canadien  
La semi-finale de l'Est. Les Alouettes de Montréal et les Rough Riders d'Ottawa.
- 3.30—Echos du sport
- 4.00—Les uns les autres  
Le Dimanche de la Bible. Présentation d'un film illustrant la vie de Moïse et la sortie d'Égypte.

- 4.30—Le Roman de la science  
L'oeuvre scientifique de Kelvin, physicien anglais.
- 5.00—Images en tête  
Le film à l'affiche: "Louisiana Story" de Robert Flaherty. — Le courrier. Animateurs: Gilles Moreau et Jean-Yves Bigras.
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Langue vivante  
Emission sur la langue française, avec Jean-Marie Laurence.
- 7.00—Champ libre  
Saigon. — La Mongolie. — Les Esquimaux du Québec.
- 8.00—Thierry la Fronde  
"La Trêve de Pâques".

La Société Radio-Canada est heureuse de souhaiter la bienvenue à deux nouvelles stations du réseau français de télévision. Ces deux stations, CBFCT, de Chéticamp (Nouvelle-Écosse), et CBFCT-I, aux Îles-de-la-Madeleine, sont des relais du poste CBAFT, de Moncton, et diffusent respectivement au canal 10 et au canal 12.

- 8.30—La soirée du hockey  
Chicago à Montréal.
- 10.15—Votre choix  
Jacques Brillant, de Rimouski, et ses invités: André Prévost et Serge Garant. Animatrice: Nicole Germain.



- 10.45—Téléjournal
- 10.55—CBOFT—Dernière édition
- 11.00—Supplément régional
- 11.10—Nouvelles du sport
- 11.15—Cinéma  
"Madame Bovary", mélodrame de Vincente Minelli, avec Jennifer Jones, Van Heflin et James Mason.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

- 9.30—CBMT—University Credit Course  
La littérature anglaise, avec M. Michael Brian.
- 10.00—CBMT—Four Feather Falls
- 10.15—CBMT—Tales of the Riverbank
- 10.30—CBMT—Mischief Makers and Comedy Capers
- 11.00—CBMT—Steve's Corner
- 12.00—CBMT—Three Star Bowling  
CBOT—Tales of the Riverbank
- 12.30—CBOT—Jack in the Box  
1.00—World of Sport  
Football canadien, la semi-finale de l'Est.

- 3.15—Time Out for Sports
- 3.30—Hancock
- 4.00—CBMT—Jim Trimble Show  
CBOT—Bowling
- 4.30—CBMT—Cuisine
- 5.00—The Barnstormers
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Countrytime
- 6.30—World of Music
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—The Beverly Hillbillies
- 7.30—The Saint
- 8.30—Hockey  
CBMT—Chicago à Montréal.  
CBOT—New York à Toronto.
- 10.15—Juliette  
Invité: Doug Crosby.
- 10.45—CBMT—Quebec Scene  
CBOT—Sports Unlimited
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Final Edition  
CBOT—Night Final and Sports
- 11.15—CBMT—The Sport Shop
- 11.25—CBOT—Saturday Night Theatre
- 11.35—CBMT—Film Favorites  
"King of Roaring Twenties".

• CBWFT/6 WINNIPEG

- 2.45—Cours universitaires  
Le Monde nordique.
- 3.30—Cours universitaires  
Principes de science politique.
- 4.15—Cours universitaires  
Urbanisme.
- 5.00—Langue vivante
- 5.15—Golf et tennis sur table
- 6.15—Nouvelles
- 6.30—Les uns les autres
- 7.00—Tour de terre
- 7.30—Le Roman de la science
- 8.00—Thierry la Fronde
- 8.30—Long métrage  
"13, rue Madeleine", film d'espionnage, avec James Cagney, Annabella et Richard Conte.
- 9.45—Image de Thiers
- 10.15—Votre choix
- 10.45—Cinéma  
"Zazie dans le métro", comédie burlesque de Louis Malle, avec Catherine Demongeot et Philippe Noiret.

# DIMANCHE 8 NOVEMBRE



• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

6.00—CBAF—Discophilie

8.00—Radiojournal

8.05—Beau Danube

Quelques pages qui traduisent la fantaisie, le calme ou la joie des grands maîtres de la musique. Aujourd'hui: Schubert.

CBJ—Belles pages de la musique

8.30—L'Heure du concerto

Concerto en sol majeur (Tartini), Concerto en fa majeur (Sammartini), Concerto en la mineur (Vivaldi) et Concerto no 2 en sol majeur (Perçolase); Jean-Pierre Chambal, flûtiste, et l'Orchestre de chambre de la Radiodiffusion sarroise, dir. Karl Ristenpart.

9.25—Méditation

Avec M. Claude Blain, p.s.s.

9.30—La Revue de la semaine

10.00—Orchestre symphonique de Québec

Dir. François Bernier. Soliste: Géza Anda, pianiste. Suite de valse, extr. du "Chevalier à la rose" (R. Strauss). — Concerto no 2 pour piano et orchestre (Bartok).

11.00—Récital

Réjane Cardinal, mezzo-soprano; au piano: Marie-Thérèse Paquin. Chansons de Mignon (Thomas-Schubert-Wolf). — "Veille de départ" (Guy Ropartz). — "Tonadillas" (Granados): "La Maja dolorosa" nos 1, 2 et 3, "El Majo tímido" et "El tra la la y el punteado".

11.30—L'Homme et le sol

12.00—Radiojournal

CBAF—Divertimento

12.02—Le monde parle au Canada  
Cinquième camp musical international des Jeunes musicales de Belgique.

CBJ—Pour que la moisson

12.15—CBJ—Musique des Pays-Bas

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Invité: Stephen Vincent, agronome spécialisé en horticulture. Sujet: les plantes et le froid.

CBJ—Occupons nous de nos affaires

12.45—D'un disque à l'autre

12.59—Signal-horaire

1.00—Radiojournal

1.10—CBF—Nouvelles du sport

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

CBAF—Intermède

1.15—Monologues

Aujourd'hui: Jacques Dufflo.

CBJ—Jardins plantureux

jardins fleuris

1.30—Terre nouvelle

Dimanche de la Bible. Voyage en Israël: impressions de René-Salvator Catta, concurrent au Concours international de la Bible, organisé par l'Etat d'Israël. — Chronique du Concile avec le R. P. Robert Rouquette, s.j. — Animateur: l'abbé Guy Brouillet.

2.00—Radiojournal

2.02—Interdit aux hommes

Animatrices: Lise Payette (à Montréal) et Martine de Barys (à Paris).

Enquête de la semaine: "Les Femmes d'argent"; opinions de Gilbert Bécaud, de Jean Seberg, de Catherine Sauvage, de Sophie Desmarets, de Violette Leduc, de Madeleine Sologne et d'Aïne Sylvestre. — Entrevue avec Monsieur Placy, sur une nouvelle collection "Marabout". — Entrevue avec Frank Fernandel, Marie Dubois, Gilles Grangier, Jean Gabin, Fernandel et un historien du cinéma, Charles Ford. — "Les Clubs de femmes. Pour ou contre?", avec Marcelle Barthe.

3.00—Radiojournal

3.02—Sur quatre roues

De Moncton.

3.30—Sur quatre roues

De Chicoutimi.

4.00—Radiojournal

4.02—Sur quatre roues

De Québec.

4.30—Sur quatre roues

D'Ottawa.

5.00—Match intercity

5.30—Société catholique de la Bible

Causerie de M. l'abbé Jean Martucci, directeur du Centre biblique de Montréal: "Je suis sûr de Sa Parole".

CBJ—Récital

5.55—CBF—Nouvelles du sport

CBV—Chronique du sport

CBJ—CBC News

CBAF—Nouvelles locales

6.00—Radiojournal

6.10—Vieilles maisons, vieux papiers  
Petite histoire de la Révolution française. Extraits de "Vieilles maisons, vieux papiers", de G. Le Nôtre, lus par Jacques Philippet. Aujourd'hui: le roman de Camille Desmoulins.

CBAF—Intermède

6.15—CBAF—Le Chapelet

6.30—Orchestre symphonique de

Radio-Canada à Toronto

Dir. Jean-Marie Baudet. Symphonie

"Turangalila" (Olivier Messiaen).

8.00—Festival de Radio-Canada

Louise Lebrun, soprano: "O zittre nicht", extr. de "La Flûte enchantée" (Mozart). — Peter Smith, clarinettiste: troisième mouvement du Concerto pour clarinette (Mozart). — Gabrielle Lavigne, mezzo-soprano: "Condotta ell'era inceppi", extr. de "Il Trovatore" (Verdi). — Orchestre, dir. sir Ernest MacMillan: Ouverture "Fidelio" (Beethoven).

8.30—Le Cabaret du soir qui penche

Animateur: Guy Mauffette.

10.00—Trente minutes d'informations

Nouvelles. — Tour des capitales.

10.30—Le Cabaret du soir qui penche

10.55—Nouvelles du sport

11.00—Le Cabaret du soir qui penche

CBAF—Épilogue

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal

CBJ—Fin des émissions

12.02—Musique variée

# television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

## CBVT/11 QUÉBEC

8.30—Musique

9.15—Cours universitaires

Cytogénétique, avec M. Jean-R. Beaudry. Septième leçon: loi de la ségrégation.

10.00—Cours universitaires

Le Roman canadien-français du XXe siècle, avec M. André Renaud. Septième leçon: le roman de la terre ("Le Survivant" de Germaine Guèvremont).

10.45—Cours universitaires

Histoire de l'art égyptien, avec M. Jean des Gagnier. Septième leçon: architecture de l'Ancien Empire.

11.30—Le Jour du Seigneur

L'Assemblée des fidèles dans la chapelle du collège Saint-Laurent.

12.30—Le Professeur Guillemin

"L'Affaire Dreyfus" (2e partie).

1.00—Aventures vécues

Documentaire sur la Californie.

CBVT—Récital

1.30—Les Travaux et les jours

L'élevage et la finition des bovins de boucherie dans le Nord du Manitoba. — Les plantes d'appartement.

2.00—Football de la Ligue nationale

Les Lions de Détroit et les Packers de Green Bay.

4.30—Echos du sport

5.00—A l'heure du Concile

De Rome, les dernières nouvelles du Concile.

5.30—L'Heure des quilles

6.30—Caméra 64

7.00—Robin des Bois

7.30—Les Intrépides

"Glorieux passé", avec Jack Palanca, Betty Hutton et Don Ameche.

8.30—Les Insolences d'une caméra

9.00—Le Téléthéâtre

"Miss Mabel" de C.-R. Sherriff et C.-A. Puget. Adaptation: Gérard Tassé. Distribution: Gisèle Schmidt, Marjolaine Hébert, Pierre Boucher, Guy Provost, Georges Groulx, Jean-Pierre Compain, Anne Lauriault, Danièle Fugère, Pascal Rollin et Robert Desroches.

10.30—Téléjournal

10.45—Supplément régional

CBOFT—Dernière édition

10.55—Nouvelles du sport

11.00—Alerte... puits 21

Un ballet de Janine Charrat et Milko Sparembek, en hommage à l'oeuvre de la Croix-Rouge internationale. Musique de Pierre Wissmer.

11.30—Théâtre chez soi

"La Femme aux bijoux".



"L'Heure des quilles" à 5 h. 30

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

9.30—CBMT—University Credit

Course

La littérature anglaise, avec M. Michael Brian.

10.00—CBMT—Time for Sunday

School

10.30—CBMT—The Christophers

11.00—Church Service

Bromley Road Baptist Church, à Ottawa.

12.00—CBMT—Tween Set

CBOT—Prairie Profile

12.30—CBMT—The Rifles Show

CBOT—Live and Learn

1.00—Heritage

"Paul of Tarsus: Herod the King".

1.30—Country Calendar

2.00—World of Sport

Football de la Ligue nationale. Les Lions de Détroit et les Packers de Green Bay.

4.30—Sports International

4.55—CBC TV News

5.00—Show of Shows

Une journée avec Paul Almond, réalisateur à la télévision. — Le sculpteur Sorel Etrog.

5.30—Time of your Life

"For France, at Four", drame de la Résistance française.

6.00—Stingray

Une émission de marionnettes.

6.30—Candid Camera

7.00—Patty Duke

7.30—Flashback

8.00—The Ed Sullivan Show

Invités: Jimmy Durante et Nipsey Russell.

9.00—Sonanza

10.00—Antigone

Une version moderne de la tragédie grecque avec Joseph Wiseman et Roberta Maxwell.

11.00—CBC TV News

11.10—CBMT—Final Edition

CBOT—Night Final and

Sports Round-Up

11.15—CBMT—Sports

11.25—CBMT—Shoestring Theatre

"The Counselor" de Ernesto Cuevas.

CBOT—The Spread of the

Eagle

• CBWFT/6 WINNIPEG

2.45—Cours universitaires

Cytogénétique.

3.30—Cours universitaires

Le roman canadien-français du XXe siècle.

4.15—Cours universitaires

Histoire de l'art égyptien.

5.00—A l'heure du Concile

5.30—L'Heure des quilles

6.30—Le Professeur Guillemin

L'affaire Dreyfus (1re partie).

7.00—Robin des Bois

7.30—Les Intrépides

"L'Homme du Nairobi", avec Jack Palanca et Cornel Wilde. Aventures dans un cirque.

8.30—Les Insolences d'une caméra

9.00—L'Heure du concert

Le New York City Ballet.

10.00—Le Trésor des treize maisons

10.30—Long métrage

"Le Faucon rouge", film de cape et d'épée, avec Jacques Sernas et Tamara Lees.

LUNDI 9 NOVEMBRE



• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

- 6.00—Radiojournal  
CBAF—Le Réveille-matin  
CBOF—Nouvelles locales
- 6.05—A la bonne heure!  
CBOF—La ville s'éveille
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—Radiojournal  
CBJ—Réveille-matin  
CBAF—Nouvelles du sport
- 6.35—A la bonne heure!  
CBAF—Rythmes en pantoufles  
CBOF—La ville s'éveille
- 7.00—Radiojournal  
CBOF—Horaire des émissions
- 7.02—Prière  
De Rome, avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.
- 7.15—CBF—De bon matin  
CBV—Bonjour Québec  
CBJ—Intermède  
CBAF—Rythmes en pantoufles  
CBOF—Nouvelles locales  
CJBC—Bonjour
- 7.21—CBOF—La ville s'éveille
- 7.25—CBJ—CBC News
- 7.30—CBJ—Nouvelles locales
- 7.40—Radiojournal
- 7.53—Nouvelles du sport  
CBV—Bonjour les sportifs  
CBJ—Chronique du sport
- 8.00—Chez Miville
- 9.00—Radiojournal  
CBAF—Nouvelles locales

- 9.05—CBF—Tam ti delam  
Animateur: Michel Garneau.  
CBV—Chansonnettes  
CBJ—Au fil des jours  
CBAF—En bonne compagnie  
CBOF—Horizon  
CJBC—Tout nouveau, tout beau
- 9.15—CBAF—La chanson est là
- 9.30—Horaire-minute  
CBJ—Répertoire
- 9.31—Partage du jour  
Animateurs: Renée Larochelle et Réginald Martel.
- 10.00—Radiojournal  
CBJ—Nouvelles locales
- 10.01—Fémina  
Chronique de mode, avec Marie-Paule.  
Animatrice: Michèle Lasnier.
- 10.15—Psychologie de la vie  
quotidienne  
Réponses au courrier, avec le professeur Théo Chentrier et Lizette Gervais.
- 10.30—Les souris dansent
- 10.54—Pause-matin  
CBAF—Intermède
- 11.00—Radiojournal  
CBAF—Nouvelles locales
- 11.01—Marie Tellier, avocate  
Cette semaine: "L'Affaire Cousin". Un professeur de mathématiques est accusé d'avoir assassiné sa femme. Les circonstances qui entourent le crime sont atroces et l'opinion est montée contre le prévenu (fin).

- 11.05—CBAF—Intermède
- 11.10—CBAF—La Vie rurale
- 11.15—Vies de femmes
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Radiojournal  
CBJ—Nouvelles locales
- 12.02—Jeunesse dorée
- 12.15—Les Visages de l'amour  
"Julie Papineau", épouse de Louis-Joseph Papineau, avec Sita Riddez. Texte: Charlotte Savary.
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles, avis saisonniers, revue du marché et avis aux consommateurs.  
CBAF—Vies de femmes
- 12.45—CBAF—Chansons pour vous
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radiojournal
- 1.10—CBF—Nouvelles du sport  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—Lettre à une Canadienne  
Avec Marcelle Barthe et Henri Bergeron.  
CBJ—Moment musical  
CBAF—Marie Tellier, avocate

- 1.30—Une demi-heure avec...  
Laure Conan (Annie-Françoise Le Duc).
- 2.00—Radiojournal
- 2.02—Folies musicales  
"La Belle Galatée" (Von Suppé; livret: Zell-Géné); Elizabeth Roon, Waldemar Kmentt, Kurt Pregers, Otto Wiener, le Choeur et l'Orchestre de Vienne, dir. Anton Paulik.
- 2.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?  
"Est-ce ainsi que les hommes apprennent à vivre?": témoignages d'un Cingalais et d'une Suédoise.
- 3.00—Radiojournal
- 3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Suite "Casse-noisette" (Tchaikovsky); Orchestre symphonique de Londres, dir. Arthur Rodzinski.
- 4.30—CBF—Sur deux plages  
CBV—Faire-part  
CBJ—Partage du jour  
CBAF—Au jour le jour  
CJBC—Noir et blanc  
CBOF—La Gamme du jazz
- 4.45—Ad lib
- 4.55—CBAF—Le Sport ce soir
- 5.00—Radiojournal  
CBJ—Rendez-vous  
CBAF—Le Chapelet  
CBOF—L'Auberge
- 5.02—CBF—Métro-magazine
- 5.15—CBAF—Nouvelles locales  
CBOF—Nouvelles locales

- 5.20—CBAF—Météo maritime et intermède  
CBOF—L'Auberge
- 5.30—CBJ—Petite histoire d'un grand royaume  
CBAF—La Grande Parade de la chanson
- 5.45—Entracte  
CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—CBF—Nouvelles du sport  
CBV—Chronique du sport  
CBJ—CBC News  
CBOF—Nouvelles du sport
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Radio-transistor  
La radio qui bouge, la radio qui chante: musique de danse. Animateur: Jacques Boulanger.
- 6.30—Semaine mondiale de la radio  
Participation du Service des nouvelles.  
CBOF—A la chandelle
- 7.00—Radiojournal
- 7.00—Psychologie de la vie  
quotidienne  
Reprise de l'émission du matin.
- 7.15—Capital et travail
- 7.30—Le Lied
- 7.45—Les Affaires de l'Etat  
Le Parti progressiste-conservateur.
- 8.00—Sur toutes les scènes du monde  
"Caroline" de Somerset Maugham.  
Adaptation: François de Vernal.

- 9.30—La Revue des arts et des lettres  
Commentaires et entrevues sur les activités littéraires et artistiques au Canada et à l'étranger.
- 10.00—Trente minutes d'informations  
Nouvelles, commentaires et nouvelles du sport.
- 10.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?  
Reprise de l'émission de l'après-midi.
- 11.00—Les Mensonges d'Ulysse  
Texte: Eugène Cloutier. Lecteur: Robert Gadouas.
- 11.15—Rien de nouveau sous le soleil  
Animateurs: Jacques Normand et Henry Deyglun. Texte: Henry Deyglun.  
CBAF—Détente
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radiojournal  
CBJ—Fin des émissions
- 12.02—Chacun à son goût
- 1.00—Radiojournal
- 1.02—Musique variée

## television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

### CBVT/11 QUÉBEC

- 10.00—Musique
- 11.00—Long métrage  
"Le Voyage de monsieur Perrichon", comédie de Paolo Moffa, avec Antonio Ganduzio, Maria Montillo et Roberto Bruni. Un parfumeur est nommé chevalier de la Légion d'honneur. Pour célébrer l'événement, il décide de faire une croisière.
- 12.55—Téléjournal
- 1.00—Long métrage  
"La Chasse à la drogue", film policier, avec Eleonora Rossi-Drago, Yvonne Furneaux, Philippe Leroy et Umberto Orsini.
- 3.00—Marie-Eve vous suggère  
Les napperons pour tables rondes. Animatrice: Marie-Eve Liénard.
- 3.15—Des goûts et des couleurs  
La décoration intérieure, avec Nicole Denis. Aujourd'hui: de la première entrevue à la réalisation. Invité: Paul Saint-Cyr, décorateur ensemblier.
- 3.30—Miroir d'Eves  
Une émission sur la vie quotidienne de la femme à travers le monde. Aujourd'hui: en Irak. Invitée: Mlle Salima Pakir Adil. Texte de Yves Margraff. Animateurs: Nicole Germain et Jacques Fautoux.
- 4.00—Bobino  
Avec Guy Sanche et Paule Bayard. Les films: "Lippy, le lion", "Rions un peu" et "Aventures dans les bois".
- 4.30—La Boîte à Surprise  
Thème: la pluie. Avec Gailurette.
- 5.00—Les Enquêtes Jobidon  
"Poulet chasseur". Un garagiste fait appel à Isidore Jobidon pour découvrir le voleur de ses automobiles.
- 5.30—Atome et galaxies  
"Barrière de la pesanteur".
- 6.00—Jeunesse oblige  
"Fête populaire", avec Jean-Pierre Ferland. Thème: les cavernes. Invitée: Ginette Ravel. Auditoire de Sherbrooke.
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—CBOFT—Nouvelles  
CBVT—Supplément régional
- 6.45—CBVT—Rond-point
- 6.50—Nouvelles du sport  
CBOFT—Notez bien

- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut  
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Le père Ovide pose certaines conditions pour réintégrer le foyer conjugal. Victorie les acceptera-t-elle?
- 8.30—De 9 à 5  
Téléroman de Marcel Dubé.
- 9.00—Bras dessus, bras dessous  
Emission de chansonnettes, avec Serge Laprade; invité: Pierre Thériault.
- 9.30—Chasse à l'homme
- 10.00—Les 15-25  
L'opinion des jeunes. Animateur: le R. F. Jean-Paul Desbiens, f.m.s. Interviews par Guy Lamarche. Ce soir: orientation et avenir des jeunes.
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Supplément régional  
CBOFT—Dernière édition
- 10.50—CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.54—Nouvelles du sport
- 11.00—Cinéma  
"Jeunesse de nuit", drame social de Mario Sequi, avec Tod Windsor, Sami Frey et Magali Noël.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

- 10.00—School Telecast
- 10.30—Across Canada
- 11.00—Friendly Giant
- 11.15—Chez Hélène
- 11.30—Butternut Square
- 11.50—CBC TV News
- 12.00—CBMT—A communiquer  
CBOT—N.F.B. Presents
- 12.30—CBMT—Calendar  
CBOT—Leave It to Beaver
- 1.00—CBOT—Living
- 1.30—CBMT—Movie Matinee  
"Convicted", drame, avec Glenn Ford et Dorothy Malone.
- CBOT—Feature Film
- 2.55—CBOT—Billboard
- 3.00—As the World Turns
- 3.30—Take Thirty  
Au Japon.
- 4.00—The Secret Storm
- 4.30—Razzle Dazzle
- 5.00—The World of Nature
- 5.30—Music Hop
- 6.00—Karen

- 6.30—Across Canada
- 7.00—CBC Evening News
- 7.25—Sports
- 7.30—Don Messer's Jubilee
- 8.00—Show of the Week  
"The Hank Snow Country Special", avec Hank Snow, Wilf Carter, Charlie Chamberlain, Gordie Tapp, Ned Landry et The Rainbow Ranch Boys.
- 9.00—Danger Man
- 10.00—The Sixties  
"A Question of Leadership".
- 10.30—CBMT—Metroscope  
CBOT—Sports Huddle
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition and Sports  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.35—CBMT—Science Fiction Theatre  
"The Man Who Could Work Miracles", comédie, avec Roland Young et Ralph Richardson.  
CBOT—The Fugitive

• CBWFT/6 WINNIPEG

- 4.00—Miroir d'Eves  
Le Sénégal.
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Bobino
- 5.30—Atome et galaxies
- 6.00—Des goûts et des couleurs
- 6.15—Nouvelles
- 6.30—Les Enquêtes Jobidon
- 7.00—Les Travaux et les jours
- 7.30—Jeunesse oblige  
Emission de variétés, avec Jean-Pierre Ferland. Invité: Pauline Julien.
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
- 8.30—De 9 à 5
- 9.00—Bras dessus, bras dessous
- 9.30—Chasse à l'homme
- 10.00—Les 15-25  
L'opinion des jeunes.
- 10.30—Cinéma  
"Montmartre-sur-Seine", comédie, avec Edith Piaf et Jean-Louis Barrault.

MARDI 10 NOVEMBRE

radio am

• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

- 9.05—CBAF—La chanson est là
- 10.01—Fémina  
Rapport aux consommatrices. Animatrice: Michèle Lasnier.
- 10.30—A communiquer
- 10.54—Le Coin des curieux
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles et avis saisonniers, entrevue et revue du marché.
- 1.30—Une demi-heure avec...  
Alfred de Musset (Jean-Raymond Boudou).
- 2.02—Folies musicales  
"La Comtesse Dubarry" (Carl Millöcker): Else Liesberg, Christine Spierenburg, Karl Terkal, Karl Weber, les Chœurs de Radio-Vienne et l'Orchestre des Grandes Opérettes viennoises, dir. Kurt Richter.
- 2.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?  
"Est-ce ainsi que les hommes apprennent à vivre?": témoignages d'une Suédoise et du frère Lapointe, missionnaire en Ouganda.

- 3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Ouverture "Patrie" (Bizet): Orchestre de la R.D.F., dir. André Cluytens. — "Symphonie espagnole" (Lalo): Aaron Rosand et l'Orchestre symphonique de la Radio du Sud-Ouest de l'Allemagne, dir. Tibor Szöke. — Symphonie en do majeur (Dukas): Orchestre Colonne, dir. George Sebastian.
- 4.30—CJBC—Noir et blanc

- 4.45—Ad lib
- 5.00—CBJ—Notre invité raconte
- 5.30—CBJ—Intermède  
CBAF—Récital
- 5.40—CBJ—Aviation canadienne
- 5.45—CBAF—Consulat
- 6.30—CBOF—La Revue de l'Outaouais
- 7.30—D'amour et de chansons
- 8.00—Le Petit Ensemble vocal  
Claire Grenon-Masella, soprano; René Lacourse, ténor; Marcelle Dumontet, mezzo-soprano; Claude Létourneau, baryton; dir. Georges Little. "Liebeslieder-Walzer", op. 52 (Brahms). Au piano: Dorothy Marton et Esther Master.

- 8.30—Concert symphonique  
Orchestre symphonique de Montréal, dir. Seiji Ozawa. Soliste: Rohan de Saram, violoncelliste. Symphonie no 3 en sol pour orchestre (Jean Rivier). — Concerto en mi mineur pour violoncelle et orchestre, op. 85 (Elgar).
- 9.30—Regards sur le Canada français  
Animateurs: Lucien Côté et Gaétan Barrette.
- 10.00—Trente minutes d'informations  
Nouvelles, commentaires et nouvelles du sport.

- 10.30—Est-ainsi que les hommes vivent?
- 11.00—Les Mensonges d'Ulysse  
Texte: Eugène Cloutier. Lecteur: Robert Gadouas.
- 11.15—Démons et merveilles  
Animateur: Gilles Moreau.  
CBAF—Détente
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radiojournal  
CBJ—Fin des émissions
- 12.02—Chacun à son goût  
1.00—Radiojournal  
1.02—Musique variée

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

- 10.00—Musique
- 11.00—Long métrage  
"Zorro, homme-araignée", film policier, avec Warren Hull. Zorro aide la police à combattre une bande qui travaille pour une puissance ennemie.
- 12.55—Téléjournal
- 1.00—Long métrage  
"Les Amants de demain", mélodrame passionnel de Marcel Blistène, avec Edith Piaf, Michel Auclair et Armand Mestral.
- 3.00—Votre cuisine, Madame  
Les recettes de Germaine Gloutnez: les rillettes et le pâté de foie gras. — Les services de vaisselle en grès; invité: Paul Lajoie. Animatrice: Huguette Olligny.
- 3.30—Si santé m'était comptée  
La stérilité. Invité: le Dr Lise Fortier. Animatrice: Françoise Faucher. Texte de Jean Laforest interprété par Mireille Lachance et Jean Faubert.
- 4.00—Bobino  
Les films: "Touche la tortue", "Chien et chat" et "On est bien que chez soi".
- 4.30—La Boîte à Surprise  
Une partie de baseball organisée par Casimir, Marie Quat'Poches et Naphthaline est interrompue par l'orage.
- 5.00—A la pointe de l'exploration  
"Pharaons et Fellahs d'Egypte" (1re partie).
- 5.30—Le Chevalier Bayard
- 6.00—Jeunesse oblige  
La rubrique musicale, avec Paul de Margerie et Geneviève Bujold. Aujourd'hui: le disque du mois. Jury: Jacques Létourneau, Fernand Grafon et Gilles Hénault.
- CBOFT—Sport-atout  
CBVT—Hebdo-sport
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—CBOFT—Nouvelles  
CBVT—Supplément régional
- 6.45—CBVT—Rond-point
- 6.50—Nouvelles du sport  
CBOFT—Notez bien

- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Rue de l'Anse  
"Une absence". Pendant l'absence du restaurateur, Baptiste et Thomas veulent profiter de la situation de Valmore, le gardien.
- 8.30—Tous pour un
- 9.00—La Cour est ouverte
- 9.30—Monsieur Lecoq  
Le mystérieux complice intervient encore une fois; un défaut de stratégie empêche Lecoq d'obtenir le précieux témoignage du Toinon Chupin.
- 10.00—Intérêt et principal  
"Faut-il attendre davantage de la coopération?"
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Supplément régional  
CBOFT—Dernière édition
- 10.50—CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.54—Nouvelles du sport
- 11.00—Ciné-club  
"Du riffifi chez les hommes", film de Jules Dassin, avec Jean Servais, Robert Manuel et Magali Noël.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/6 WINNIPEG

- 10.00—School Telecast
- 11.00—Friendly Giant
- 11.15—Chez Hélène
- 11.30—Butternut Square
- 11.50—CBC TV News
- 12.00—CBMT—Metroscope  
CBOT—Britain on Parade
- 12.30—CBMT—Calendar  
CBOT—Leave It to Beaver
- 1.00—CBOT—Living
- 1.30—CBMT—Movie Matinee  
CBOT—Feature Film
- 2.55—CBOT—Billboard
- 3.00—As the World Turns
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—The Secret Storm
- 4.30—Razzle Dazzle
- 5.00—Fireball XL-5
- 5.30—Music Hop  
"Jeunesse oblige", avec Jean-Pierre Ferland; invitée: Ginette Ravel.

- 6.00—CBMT—Fine and Dandy  
Invités: Cisco Norman et Terry Malone.  
CBOT—The Jetsons
- 6.30—Across Canada
- 7.00—CBC Evening News
- 7.25—Sports
- 7.30—CBMT—The New Generation  
CBOT—Seven Citizens
- 8.00—The Jack Benny Show  
"Jack Loses the Raffle", avec Mmes Andy Williams, David Janssen et Steve McQueen.
- 8.30—The Danny Kaye Show  
Avec Howard Morris et Shari Lewis.
- 9.30—Front Page Challenge
- 10.00—CBC News Magazine
- 10.30—Other Voices
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition and Sports  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.35—CBMT—The Fugitive  
CBOT—British Movie Night

- 4.00—Votre cuisine, Madame
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Bobino
- 5.30—Si santé m'était comptée  
La gynécologie: les troubles fonctionnels.
- 6.00—Paris musique
- 6.15—Nouvelles
- 6.30—Le Chevalier Bayard
- 7.00—Caméra 64
- 7.30—Jeunesse oblige
- 8.00—Rue de l'Anse  
"Une épidémie", Yves, Alain et Valmore sont absents de l'école.
- 8.30—Tous pour un
- 9.00—La Cour est ouverte
- 9.30—Monsieur Lecoq
- 10.00—A communiquer
- 10.30—L'Ecole des vedettes  
Avec Mick Michéyl et Philippe Clay.



Tous les mercredis à 8 h. 30, à la télévision, "La Cité sans voiles".



"L'inspecteur Leclerc", à la télévision, tous les vendredis à 8 heures.

le jour du souvenir

● Chaque année, Radio-Canada diffuse, sur ses réseaux de radio et de télévision, un reportage sur la cérémonie qui se déroule au cénotaphe d'Ottawa, en hommage à ceux qui ont offert leur vie pendant les deux guerres mondiales.

À cette cérémonie du souvenir participent le gouverneur général et le premier ministre du Canada, les membres du gouvernement, les chefs de l'armée, de l'aviation et de la marine ainsi que les représentants des associations d'anciens combattants.

Ce reportage permet d'associer toute la nation à cet hommage

des autorités fédérales et de rappeler à la population du Canada combien de vies humaines furent fauchées au cours des deux conflits.

Le Jour du souvenir, à la radio et à la télévision, le mercredi matin 4 novembre à 10 h. 45.

MERCREDI 11 NOVEMBRE

radio **em**

• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

10.01—Fémina  
Alimentation. Animatrice: Michèle Lasnier.

10.45—Le Jour du souvenir  
Cérémonie au cénotaphe, à Ottawa.

12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles et avis saisonniers, causerie et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec...  
Le poète et la guerre (Marcelle Von Zuylen).

2.02—Folies musicales  
"L'Étudiant pauvre" (Carl Millöcker; livret: Zell-Gendé); Fritz Krenn, Kurt Preger, Rudolph Christ, Hugo Meyer-Welfing, Martha Rohs, Ruthilde Boesch, Margit Opawsky et l'Opéra de Vienne, dir. Robert Stoly.

2.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?  
"Est-ce ainsi que les hommes apprennent à vivre?": témoignages d'un universitaire français et d'une adolescente canadienne-française.

3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique  
Quintette no 3 pour guitares, op. 50 (Boccherini). — Sonates pour piano (Scarlatini): Clara Haskil. — Sonate "Le Trille du diable" (Tartini): David Oistrakh et Vladimir Yampolsky. — Quatuor no 3 en mi bémol (Bazzini): Quatuor de la Scala.

4.45—Ad lib

5.15—CBJ—Midweek Meditation  
5.30—CBJ—Notre cinq heures trente CBAF—A la carte

7.30—Toute la gamme  
Avec Denise Saint-Pierre, Roger Joubert, Pauline Julien et l'ensemble de Buck Lacombe.

8.00—Radiojournal  
8.02—Concert musical  
"War Requiem" (Benjamin Britten): Lois Marshall, soprano; Peter Pears, ténor; Victor Braun, baryton; les Choeurs Mendelssohn de Toronto et l'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Walter Susskind.

9.30—Radiojournal

9.32—Témoignages d'écrivains  
Claude Jasmin interrogé par Michel Roy (1re partie).

10.00—Trente minutes d'informations  
Nouvelles, commentaires et nouvelles du sport.

10.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?

11.00—Les Mensonges d'Ulysse  
Texte: Eugène Cloutier. Lecteur: Robert Gadouas.

11.15—Rien de nouveau sous le soleil  
Animateurs: Jacques Normand et Henry Deyglun. Texte: Henry Deyglun.

CBAF—Détente  
11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal  
CBJ—Fin des émissions

12.02—Chacun à son goût  
Juliette Gréco et les vieilles chansons. — John Coltrane au Birdland.

1.00—Radiojournal  
1.02—Musique variée

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.00—Musique

10.45—Le Jour du Souvenir  
Reportage d'Ottawa.

11.15—Long métrage  
"Chevalier de la vengeance", film d'aventures, avec Tyrone Power, Gene Tierney et George Sanders. Un jeune anglais, dépossédé de ses biens par son oncle, entend retrouver ses droits.

12.55—Téléjournal  
1.00—Long métrage  
"La Vie passionnée de Clemenceau", film de Gilbert Prouteau.

3.00—Reflets  
Magazine d'intérêt féminin. Animateurs: Lizette Gervais et Jean-Paul Nolef.

3.30—Le Temps de vivre  
La chronique de lecture, avec Anne-Marie Malavoy. — Un événement de l'actualité, avec Céline Légaré. — Jean-Paul Jeannotte interprète "Mein rose" et "Die lotusblume" de Schumann. — Invitée: Thérèse Gagnon. Animatrice: Nicole Germain.

4.00—Bobino  
Les films: "Wally Gator", "Changement de costume", et "Dans la forêt".

4.30—La Boîte à Surprise  
Fanfreluche tente de faire la conversation avec une goutte de pluie.

5.00—Coeur aux poings  
5.30—Mon amie Flicka  
"L'Invité", avec Gene Evans et Anita Louise. Un petit garçon arrogant et prétentieux devient l'ami de Kent.

6.00—Jeunesse oblige  
Le magazine, avec Jacques Boulanger; Bernadette Dionne interroge des jeunes travailleurs. — L'athlète du mois.

6.30—Téléjournal  
6.40—CBOFT—Nouvelles  
CBVT—Supplément régional

6.45—CBVT—Rond-point  
6.50—Nouvelles du sport  
CBOFT—Notez bien

7.00—Aujourd'hui

8.00—Le Pain du jour  
Téléroman de Réginald Boisvert.  
8.30—La Cité sans voiles  
Film policier, avec Paul Burke, Horace McMahon et Harry Bellaver.

9.30—Dans le vent  
Emission de variétés en provenance du Palais Montcalm, à Québec, avec Pierre Perrault. Orchestre, dir. Léon Bernier; chœur, dir. Gaston Rochon. Invités: les Jérôlas et Gigi Desrosiers.  
CBOFT—De part et d'autre

10.00—Sextant  
10.30—Téléjournal

10.45—Supplément régional  
CBOFT—Dernière édition

10.50—CBOFT—Nouvelles du sport  
10.54—Nouvelles du sport

11.00—Cinéma  
"Pâques sanglantes", drame de Giuseppe de Santis, avec Lucia Bose et Raf Vallone. Un homme qui voulait récupérer les moutons qu'on lui a volés pendant qu'il était à la guerre, est arrêté. Evadé de la prison, il veut se venger.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

10.00—CBMT—School Telecast  
CBOT—Marathon Jamboree

10.30—Friendly Giant  
10.45—Remembrance Day Ceremony  
Reportage d'Ottawa.

11.15—Chez Hélène  
11.30—Butternut Square  
11.50—News

12.00—CBMT—Live and Learn  
CBOT—Bold Journey

12.30—CBMT—Calendar  
CBOT—Leave It to Beaver

1.00—CBOT—Living  
1.30—CBMT—Movie Matinee  
CBOT—Barefoot Battalion, drame de guerre.  
CBOT—Feature Film

2.55—CBOT—Billboard  
3.00—As the World Turns  
3.30—Take Thirty

4.00—The Secret Storm  
4.30—Razzle Dazzle  
5.00—Forest Rangers

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—The Farmer's Daughter  
CBOT—The Donna Reed Show

6.30—Across Canada  
7.00—CBC TV News  
7.25—Sports

7.30—Nation's Business  
7.45—Mr Fix-It

8.00—Red River Jamboree  
8.30—Perry Mason  
"The Case of a Place Called Midnight".

9.30—Festival  
"The Close Prisoner" de Clive Exton.

10.30—The Last Voyage of Henry Hudson

11.00—CBC TV News  
11.15—Viewpoint

11.20—CBMT—Final Edition and Sports  
CBOT—Night Final and Sportstime

11.35—CBMT—Movie Cavalcade  
"Blitz on Britain".  
CBOT—The Reporter

• CBWFT/6 WINNIPEG

4.00—Le Temps de vivre  
4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Bobino  
5.30—Reflets  
6.00—Marie-Eve vous suggère

6.15—Nouvelles  
6.30—Mon amie Flicka  
7.00—Le Courrier du cinéma

7.30—Jeunesse oblige  
8.00—Le Pain du jour  
Téléroman de Réginald Boisvert.

8.30—La Cité sans voiles  
9.30—Dans le vent  
Emission de variétés en provenance du Palais Montcalm, à Québec. Invités: Paolo Noël et Claire Deval.

10.00—Sextant  
10.30—Cinéma  
"Le Général du diable", drame, avec Curd Jurgens. La vie d'un général de l'aviation allemande.

## le congrès des relations publiques

● Au cours de la semaine du 9 au 13 novembre, l'hôtel Reine Elisabeth de Montréal sera le siège d'un important congrès mondial des Relations publiques.

M. Paul Dumont-Frenette, délégué aux relations publiques de Radio-Canada, nous explique

brièvement le but et le programme de ces assises: « Le congrès sera tripartite. Il comprendra la Société canadienne des relations extérieures, le Public Relations Society of America et la Société internationale des relations publiques, dont le président général, M. Joffre Dechéne, est un Canadien de langue française. De plus en plus conscients de l'importance de la formation des

agents de relations publiques, les organisateurs du congrès mondial mettront l'accent sur le rôle de la formation professionnelle. Le thème général du congrès sera d'ailleurs une meilleure prise de conscience des relations publiques à travers le monde. »

Outre M. Paul Dumont-Frenette, M. Jack Lusher représentera Radio-Canada au congrès.

## alerte... puits 21

● Il y a un siècle était signée la Première Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés de guerre. Après des années de lutte, le Comité des Cinq, futur comité international de la Croix-Rouge, obtint un

statut spécial pour le personnel spécialisé dans les soins aux blessés. Il convenait de célébrer cette réussite importante dans l'histoire du droit international. C'est pour cette raison que la télévision suisse, en collaboration avec les télévisions belge, canadienne et française, a réalisé *Alerte... puits 21*, ballet rendant hommage à l'oeuvre de la Croix-Rouge internationale.

L'argument de ce ballet est de Janine Charrat et de Milko Sparembleck; la musique est du compositeur suisse Pierre Wissmer. L'oeuvre a été enregistrée lors de sa création au Grand Théâtre de Genève, le 10 mai dernier.

*Alerte... puits 21*, à la télévision, le dimanche 8 novembre à 11 heures du soir.

JEUDI 12 NOVEMBRE

radio em

• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON CJBC 860 TORONTO CBOF 1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

9.05—CBAF—La Chanson est là

10.01—Fémina

L'actualité politique expliquée par Gilles Lalonde, professeur de relations internationales à l'Université de Montréal. Animatrice: Michèle Lasnier.

10.30—A communiquer

10.54—Le Coin des curieux

12.30—Le Réveil rural

Nouvelles et avis saisonniers, entrevue en collaboration avec le ministère de l'Agriculture du Québec et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec...

L'art du "suspense" (Jeanne Frey).

2.02—Folies musicales

"Gasparone" (Carl Millöcker; livret: Zell-Genée); Lotte Rysanek, Horst Heinrich Braun, Hertha Staal, Hans Strohbauer, Friedrich Nidetzky, les Choeurs de Radio-Vienne et l'Orchestre des Grandes Opérettes de Vienne, dir. Kurt Ritzler.

2.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?

"Est-ce ainsi que les hommes apprennent à vivre?": témoignages d'un fonctionnaire suédois et d'une universitaire française.

3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

"Ouverture académique" (Brahms): Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer. — Concerto (Mozart): Jean-Pierre Rampal, flûtiste; Lili Laskine, harpiste, et l'Orchestre de chambre Jean-François Paillard. — Symphonie no 4 en do majeur (Franz Schmidt): Orchestre symphonique de Vienne, dir. Rudolph Moralt.

4.45—Ad lib

5.30—CBJ—Notre cinq heures trente CBAF—A la carte

6.30—CBOF—La Revue de l'Outaouais

7.30—Le Temps des refrains

Nicole Danis: "Du soir au lendemain" et "T'es énervé quand t'es chez moi". — André de Chavigny: "Contre vous" et "Quand le soleil reviendra". — Nicole Danis et André de Chavigny: "De cinq à sept". — Orchestre, dir. Gilbert Darisse: "J'ai rendez-vous avec vous", "Rendez-vous sous la pluie" et "Chez moi".



Nicole Danis à l'émission "Le Temps des refrains"

8.00—Récital d'orgue

Lucille L'Heureux à l'orgue de l'église de l'Immaculée-Conception. Prélude et fugue en mi mineur (Brahms). — Choral varié "Auf meinen lieben Gott" (Böhm). — Hymne "Verbum supernum" (de Griqny). — Petite fugue en sol mineur (Bach).

8.30—Les Petites Symphonies

Dir. Roland Leduc. Soliste: Robert Savoie, baryton. Extraits de "Il Mitridate Eupatore" (A. Scarlatti).

9.15—Le Trio vocal de Montréal  
Joseph Colla, soprano; Fernande Chiochio, mezzo, et George Morgan, ténor. Duos de Brahms, avec piano: "Von der Tur", "Die Schwestern", "Phaenomen", "Der Jäger und sein Liebchen" et "Alle Wind". Au piano: Colombe Pelletier.

9.30—Place publique

10.00—Trente minutes d'informations  
Nouvelles, commentaires et nouvelles du sport.

10.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?

11.00—Les Mensonges d'Ulysse  
Texte: Eugène Cloutier. Lecteur: Robert Gadouas.

11.15—Démons et merveilles

Animateur: Gilles Mareau.

CBAF—Détente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal

CBJ—Fin des émissions

12.02—Chacun à son goût

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée

television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT 11 QUÉBEC

10.00—Musique

11.00—Long métrage

"Voyage sentimental", comédie sentimentale de Walter Lang, avec John Payne et Maureen O'Hara. Une jeune femme menacée de mort subite, adopte une fillette.

12.55—Téléjournal

1.00—Long métrage

"Buffalo Bill", western, avec Joel McCrea, Maureen O'Hara, Linda Darnell et Anthony Quinn.

3.00—La Bonne Fourchette

La gastronomie, avec Eddy MacFarlane.

3.30—Le Quotidien magique

Texte d'Andrée Paradis sur l'égalité des sexes. Entrevue filmée en France avec Mme Berthe Gavaldà. Avec Gérard Poirier et Françoise Faucher.

4.00—Bobino

Les films: "Lippy, le lion", "La Lampe magique" et "Bulanda et le diable".

4.30—La Boite à Surprise

Madame Béatrice entreprend de réparer elle-même le toit de sa maison.

5.00—Cadets de la forêt

Les jeunes cadets cherchent un moyen de gagner de l'argent rapidement.

5.30—Les Croquignoles

Isabelle est invitée à un bal.

6.00—Jeunesse oblige

"Rencontre", avec Pierre Audet. Invité: le Frère Untel qui rencontre des jeunes travailleurs.

6.30—Téléjournal

6.40—CBOFT—Nouvelles

CBVT—Supplément régional

6.45—CBVT—Rond-point

6.50—Nouvelles du sport

CBOFT—Notez bien

7.00—Aujourd'hui

8.00—Septième-Nord

Téléroman de Guy Dufresne.

8.30—La Poule aux oeufs d'or

Avec Roger Baulu et Henri Bergeron.

9.00—Pleins feux

Animatrice: Monique Leyrac. Invités: Renée Claude, Sacha, Peter Appleyard, Ray Riggs, Los Tres Compadres, Stéphane Venne, General Grant et Lee Evans.

10.00—Cartes sur table

10.30—Téléjournal

10.45—Supplément régional

CBOFT—Dernière édition

10.50—CBOFT—Nouvelles du sport

10.54—Nouvelles du sport

11.00—Cinéma

"Douce", comédie dramatique de Claude Autant-Lara, avec Odette Joyeux, Debucourt et Marquerite Moreno. Une jeune fille s'éprend du régisseur de son père alors que celui-ci aime l'institutrice de la jeune fille.

• CBMT 6 MONTRÉAL CBOT 4 OTTAWA

10.00—School Telecast

10.30—Across Canada

11.00—Friendly Giant

11.15—Chez Hélène

11.30—Butternut Square

11.50—CBC TV News

12.00—CBMT—Focus

Mosport.

CBOT—Cuisine

12.30—CBMT—Calendar

CBOT—Leave It to Beaver

1.00—CBOT—Living

1.30—CBMT—Movie Matinee

"The Family Secret", drame, avec Lee J. Cobb et John Derek.

CBOT—British Movie

2.55—CBOT—Billboard

3.00—As the World Turns

3.30—Take Thirty

4.00—The Secret Storm

4.30—Razzle Dazzle

5.00—Magilla Gorilla

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—Reach for the Top

CBOT—Live and Learn

6.30—Across Canada

7.00—CBC TV News

7.25—Sports

7.30—Some of Those Days

8.00—Hazel

8.30—The Serial

"The Chord of Steel", avec Paul Harding, Patricia Collins et Robert Christie. Un épisode de la vie d'Alexander Graham Bell (2e épisode).

9.00—The Defenders

10.00—The Rogues

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—CBMT—Final Edition and Sports

CBOT—Night Final and Sportstime

11.35—CBMT—Z-Cars

CBOT—Gunsmoke

• CBWFT 6 WINNIPEG

4.00—La Bonne Fourchette

4.30—La Boite à Surprise

5.00—Bobino

5.30—Le Quotidien magique

Le savoir-vivre.

6.00—François Reichenbach

6.15—Nouvelles

6.30—Les Croquignoles

7.00—A communiquer

7.30—Jeunesse oblige

8.00—Septième-Nord

8.30—La Poule aux oeufs d'or

9.00—Pleins feux

Avec Yoland Guérard, Christine Charbonneau, Dominique Michel, Narcisso Yépès, le Trio Florida, Jackie Lee, Claude Farrel et Monique Leyrac.

10.00—Actualités politiques

10.30—Cinéma

"Le Charlatan", drame psychologique, avec Tyrone Power et Joan Blondell.

# VENDREDI 13 NOVEMBRE



• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

**10.01—Fémina**  
Animatrice: Michèle Lasnier.

**12.30—Le Réveil rural**  
Nouvelles et avis saisonniers, commentaire et revue du marché.

**1.30—Une demi-heure avec...**  
La liberté de presse (Bernard Robitaille).

**2.02—Folies musicales**  
"Der Vogelhäudler" (Karl Zeller; livret: West-Held); Hilde Zadez, Wilma Lipp, Julius Patzak, Sonja Draksler, Kurt Praeger, Karl Terkal, les Chœurs de l'Opéra et l'Orchestre symphonique de Vienne, dir. Rudolf Moralt.

**2.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?**  
"Est-ce ainsi que les hommes apprennent à vivre?": témoignage d'un fonctionnaire suédois.

**3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique**  
Suite "Peer Gynt" (Grieg); Pierre Hiegl, Janine Micheau et l'Orchestre des Concerts Lamoureux, dir. Jean Fournet. — Symphonie du "Nouveau-Monde" (Dvorak); Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Rafael Kubelik.

**4.45—Ad lib**

**5.30—CBJ—Notre cinq heures trente**  
CBAF—A la carte

**7.15—Cinéma, miroir du monde**

**7.30—Toute la gamme**

**8.00—Petit concert**  
Vincent Munro, baryton; orchestre, dir. Sylvio Lacharité. Quatuor en do majeur (Stamitz). — "Quel sguardo sdegnato setto" et "Ninfa che scalza il piede" (Monteverdi). — "Whoever Thinks or Hopes of Love" (Dowland). — "Claronna" (John Blow). — "My Time o ye Muses Was Happily Spent" (William Croft). — "Cessez mes yeux" (Thomas Créquillon).

**8.30—Chorales du Canada français**

**9.00—Musique de chambre**  
Quatre symphonies (Scheidt). "Sonata da chiesa" en si mineur (Corelli) et Sonata de la suite "L'Impériale" (Couperin); Ensemble Couperin-le-Grand de Montréal.

**9.30—Les Nouveaux Citoyens**  
Enquête sociologique sur les jeunes du Québec.

**10.00—Trente minutes d'informations**  
Nouvelles, commentaires et nouvelles du sport.

**10.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?**

**11.00—Les Mensonges d'Ulysse**  
Texte: Eugène Cloutier.

**11.15—Du blues et des hommes**

**11.30—CBAF—Météo et fin des émissions**

**12.00—Radiojournal**  
CBJ—Fin des émissions

**12.02—Chacun à son goût**  
Concerto en mi bémol, K. 495 (Mozart); Alan Civil, cor, et l'Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer. — Novallette en fa majeur, op. 21 no 1 (Schumann); Sviatoslav Richter, pianiste. — Symphonie no 4, "Italienne" (Mendelssohn); Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

**1.00—Radiojournal**

**1.02—Musique variée**



• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

**10.00—Musique**

**11.00—Long métrage**  
"Toselli", biographie musicale de Diuilio Coletti, avec Danielle Darrieux et Rossano Brazzi.

**12.55—Téléjournal**

**1.00—Long métrage**  
"Les Feux de la bataille", film de guerre, avec Scott Brady.

**3.00—Tire l'aiguille**  
La couture, avec Mathilde Bertrand.

**3.30—L'Eternel Féminin**  
Comment parler en public. — Quelques erreurs de prononciation, avec Madeleine Sicotte. — Les femmes de la Nouvelle-France, avec Réjeanne DesRameaux. Animateurs: Nicole Germain et Henri Bergeron.

**4.00—Bobino**

**4.30—La Boîte à Surprise**

**5.00—Ti-Jean Caribou**

**5.30—L'enfant du cirque**

**6.00—Jeunesse oblige**  
La boîte à chansons, avec Raymond Lévesque. Invités: Marie-Claire Raymond, de Rimouski et Aurèle Boucher, de Rivière-du-Loup.

**6.30—Téléjournal**

**6.40—CBOFT—Nouvelles**  
CBVT—Supplément régional

**6.45—CBVT—Rond-point**

**6.50—Nouvelles du sport**  
CBOFT—Notez bien

**7.00—Aujourd'hui**

**8.00—L'inspecteur Leclerc**  
"Knock Out", avec Philippe Nicaud.  
CBOFT—Entre villes

**8.30—Cinéma international**  
"La Rançon de la peur", western, avec Jeff Chandler, John Saxon et Dolores Hart.

**10.15—La Politique provinciale**  
L'Union nationale.

**10.30—Téléjournal**

**10.45—Supplément régional**  
CBOFT—Dernière édition

**10.50—CBOFT—Nouvelles du sport**

**10.54—Nouvelles du sport**

**11.00—Les Couche-tard**

**11.30—Cinéma**  
"La Fille du torrent", comédie dramatique, avec Alida Valli, Robert Etcheverry et Jacques Fontan.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

**10.00—School Telecast**

**10.30—Across Canada**

**11.00—Friendly Giant**

**11.15—Chez Hélène**

**11.30—Butternut Square**

**11.50—CBC TV News**

**12.00—CBMT—Reach for the Top**  
CBOT—N.F.B. Presents

**12.30—CBMT—Calendar**  
CBOT—Leave It to Beaver

**1.00—CBOT—Living**

**1.30—CBMT—Movie Matinee**  
CBOT—Feature Film

**2.55—CBOT—Billboard**

**3.00—As the World Turns**

**3.30—Take Thirty**

**4.00—The Secret Storm**

**4.30—Razzle Dazzle**

**5.00—Thierry la Fronde**

**5.30—Music Hop**

**6.00—CBMT—Johnny Quest**  
CBOT—Hi-U

**6.30—Across Canada**

**7.00—CBC Evening News**

**7.25—Sports**

**7.30—Wendy and Me**

**8.00—Country Hoedown**

**8.30—Mr. Broadway**

**9.30—Telescope**

**10.00—Ben Casey**

**11.00—CBC TV News**

**11.15—Viewpoint**

**11.20—CBMT—Final Edition and Sports**  
CBOT—Night Final and Sportstime

**11.35—CBMT—Friday Premiere**  
"Somebody Up There Likes Me".  
CBOT—Channel Four Playhouse

• CBWFT/6 WINNIPEG

**4.00—L'Eternel Féminin**

**4.30—La Boîte à Surprise**

**5.00—Bobino**

**5.30—Tire l'aiguille**

**6.00—Illusions amusantes**

**6.15—Nouvelles**

**6.30—Ti-Jean Caribou**

**7.00—L'enfant du cirque**

**7.30—Jeunesse oblige**

**8.00—L'inspecteur Leclerc**

**8.30—Cinéma international**

**10.15—A communiquer**

**10.30—Les Couche-tard**

**11.00—Cinéma**  
"Dossier 1413", film policier.

## STATIONS DES RÉSEAUX FRANÇAIS DE RADIO-CANADA

### RADIO

#### TERRE-NEUVE

CBNA Labrador Kc/s 1240

#### NOUVELLE-ÉCOSSE

CBAA Wedgeport Kc/s 990  
CBAE Digby 990  
CBAG Weymouth 1550  
CBAH Meteghan 580  
CBAJ Yarmouth 1230

#### NOUVEAU-BRUNSWICK

CBAF Moncton Kc/s 1300  
CBAK Kedgwick 990  
CBAL St-Quentin 1230  
CJEM Edmundston 570

#### QUÉBEC

CBF Montréal Kc/s 690  
CBV Québec 980  
CBJ Chicoutimi 1580

CBFB Mégantic 990  
CBFC Senneterre 540  
CBFD Saint-Fabien-de-Panet 990  
CBFG Gaspé 1420  
CBFI Mont-Brun 990  
CBFJ Gagnon 1140  
CBND Wabush 1400  
CFKL Schefferville 1230  
CFLM La Tuque 1240  
CHAD Amos 1340  
CHGB Ville-de-la-Pocatière 1310  
CHLN Trois-Rivières 550  
CHLT Sherbrooke 630  
CHNC New-Carlisle 610  
CHRL Roberval 910  
CJAF Cabano 1340  
CJBM Gausapsal 1450  
CJBR Rimouski 900  
CJFP Rivière-du-Loup 1400  
CKBL Matane 1250  
CKCN Sept-Îles 560  
CKLD Theford-Mines 1230  
CKML Mont-Laurier 610

CKLS La Sarre 1240  
CKVD Val-d'Or 1460  
CKRB Ville-St-Georges-Est 1400  
CKYM Ville-Marie 1230  
CKRN Rouyn-Noranda 710

**ONTARIO** Kc/s

CBOF Ottawa 1250  
CBLK Kirkland Lake 1090  
CBLU Smooth Rock Falls 540  
CBLX Hearst 1110  
CJBC Toronto 800  
CBE Windsor 1550  
CFBR Sudbury 550  
CFCL Timmins 620

**MANITOBA** Kc/s

CKSB St-Boniface 1000

**SASKATCHEWAN** Kc/s

CFNS Saskatoon 1170  
CFRG Gravelbourg (jour) 700  
CFGR Gravelbourg (soir) 1230

**ALBERTA** Kc/s

CHFA Edmonton 680

**MODULATION DE FRÉQUENCE** Mc/s

CBF-FM Montréal 95.1  
CHLT-FM Sherbrooke 102.7

**QUÉBEC** Canal

CBFT Montréal 2  
CBFT-1 Mont-Tremblant 11  
CBFT-2 Mont-Laurier (Mont-Tremblant) 3  
CBFT-2 Témiscamingue (Sturgeon Falls) 12  
CBFT-2 Québec 11  
CBAU-TV New-Carlisle (Carleton) 5

**ILES-DE-LA-MADELEINE**

CBFTCT-1 (Moncton, N.B.) 12

**PROVINCES MARITIMES** Canal

CBAFT Moncton, N.-B. 11  
CBFCT Chéticamp, N.-E. 10  
CJBR-TV-1 Edmundston, N.-B. (Rimouski, Qué.) 13  
CBAU-TV-2 Saint-Quentin Kedgwick, N.-B. (Carleton, Qué.) 10

CHAU-TV 2  
CHAU-TV-3 Port-Daniel 10  
CHAU-TV-4 Chandler 7  
CHAU-TV-5 Percé 2  
CHAU-TV-6 Gaspé 10  
CHAU-TV-7 Rivière-au-Renard 7  
CHLT-TV Sherbrooke 7  
CJBR-TV Rimouski 3  
CFCV-TV Clermont 75  
CJES-TV Estcourt 70  
CKBL-TV Matane 9  
CKBL-TV-1 Mont-Climont 11

CKBL-TV-2 Murdochville 6  
CKHQ-TV Manicouagan 10  
CKRN-TV Rouyn 4  
CKRN-TV-1 Senneterre 7  
CKRS-TV Jonquière 12  
CKRS-TV-1 Port-Alfred 9  
CKRS-TV-2 Chicoutimi 2  
CKRS-TV-3 Roberval 8  
CKRT-TV Rivière-du-Loup 7  
CKRT-TV-1 Baie-Saint-Paul 13  
CKRT-TV-2 Sainte-Rose-du-Déjé 2  
CKTM-TV Trois-Rivières 13

**ONTARIO** Canal

CBOFT Ottawa 9  
CBFOT Timmins 9  
CBFOT-1 Kapuscaing 9  
CBFST Sturgeon Falls 7  
CBFST-1 Sudbury 13 (Sturgeon Falls)

**MANITOBA** Canal

CBWFT Winnipeg 6

## SAMEDI 7 NOVEMBRE

12.00—Résumé  
Lecture de l'horaire détaillé de l'après-midi.  
12.02—Tourbillon  
1.00—Nouveaux disques

2.00—L'Heure de l'opéra  
Festival de Salzbourg. "La Flûte enchantée" (Mozart): Walter Kreppel, Waldemar Kmentt, Paul Schoeffler, Roberta Peters, Pilar Lorengar, Walter Berry, Renate Holm, Renato Ercolani, Orchestre philharmonique de Vienne et Choeur de l'Opéra, dir. Istvan Kertesz.

4.30—Concert international  
Madrigaux italiens du XVIe siècle: Ensemble Pro Musica Antiqua de Bruxelles, dir. Safford Cape.  
Quatuor en si bémol majeur, op. 130 (Beethoven): le Quatuor Smetana.  
Sonate pour cordes no 5 en mi bémol majeur (Rossini): I Virtuosi di Roma.

6.00—Radiojournal  
6.10—Interlude  
6.15—Résumé  
Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.

6.17—Musique du XXe siècle  
Compositeurs suisses.  
Quatuor pour flûte, clarinette, violon et violoncelle (Jacques Wildberger).  
"Adresse des anges à l'esprit" pour sept cuivres (Klaus Huber).  
Élégie pour voix de femme, hautbois, alto, clavecin et percussion (Rudolf Kelterborn).

7.15—Chansonnettes



Carl Seemann à "Concerts"

8.00—Concerts  
Concerto en si majeur pour contrebasse et orchestre (Dittersdorf): Burkhard Kräutler et Orchestre de chambre de Vienne, dir. Paul Angerer.  
Symphonie no 29 en la majeur, K. 201 (Mozart): Orchestre symphonique de Vienne, dir. Ferenc Fricsay.  
"Humoresque", op. 20 (Schumann): Joerg Demus, pianiste.  
9.05—Concerto no 1 en la mineur pour violoncelle et orchestre (Saint-Saëns): Ludwig Hoelscher et Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Otto Matzerath.  
Danses symphoniques, op. 45 (Rachmaninov): Orchestre symphonique de Londres, dir. Eugene Goossens.  
10.05—Sonate no 2 pour violon et piano (Prokofiev): Wolfgang Schneiderhan et Carl Seemann.  
Symphonie no 4 en sol majeur, op. 88 (Dvorak): Orchestre symphonique de Boston, dir. Charles Munch.  
11.00—Les Classiques français  
11.30—Musique de nuit

## DIMANCHE 8 NOVEMBRE

12.00—Résumé  
12.02—Tourbillon  
1.00—Du pays de France  
La Cuisine en chanson: Jean-Christophe Benoit, Denise Benoit et l'Orchestre d'André Grass.  
"Poème" pour violon et orchestre (Chausson): Gérard Poulet et orchestre, dir. Roger Albin.  
1.30—"Le Pauvre Bougre et le bon génie" (Alphonse Allais): Jean Piat, Lucien Raimbourg, Robert Chandeau et Pierre Delbon.  
"Sylvérie ou les fonds hollandais" (Alphonse Allais): Jean Piat, Robert Chandeau, Pierre Delbon et Laurence Bodie.  
2.00—"Le Rossignol et l'orvet" (Yvonne Desportes): Michel Sénéchal, Aïme Darniat, Bernard Demigny, Raymond Amade, Denise Boursin, Claudine Collard, orchestre et chœur, dir. Louis de Froment.

3.00—Jacqueline Guilloux: recettes de cuisine.  
Variétés de Paris: André Popp, Rachel, Les Missiles et Julien Bouquet.  
4.00—Musique sacrée  
Psaume "Cantate Domino" (de Mondonville): Martha Angelici et Jocelyne Chamonin, sopranos; André Mallabrera et Rémy Corazza, ténors; Georges Abdoun, basse; Chorale des Jeunesses musicales de France et Orchestre Jean-François Paillard, dir. Louis Martini.

4.30—Passe-partout musical  
5.00—Nuances  
6.00—Radiojournal  
6.10—Interlude  
6.15—Résumé  
6.17—Concert en miniature  
7.15—Chansonnettes

8.00—Concert  
"Don Quichotte" (Telemann): les Solistes de Vienne, dir. Wilfried Böttcher.  
Six Petits Préludes (Bach): Carl Seemann, pianiste.  
"Psalmus Hungaricus" (Kodaly): Ernst Haefliger, ténor, Choeur de la cathédrale Sainte-Hedwige et Orchestre de la Radio de Berlin, dir. Ferenc Fricsay.  
8.50—Sonate pour flûte, alto et harpe (Debussy): Jean-Pierre Rampal, Pierre Pasquier et Lily Laskine.  
Concerto en sol majeur pour piano et orchestre (Ravel): Lorin Hollander et Orchestre symphonique de Boston, dir. Erich Leinsdorf.  
9.30—Divertimento no 1 en ré majeur, K. 136 (Mozart): Orchestre de chambre de Stuttgart, dir. Karl Münchinger.  
Six mélodies (Tchaikovsky): Boris Christov, basse, et Alexandre Labinsky, pianiste.  
10.00—Symphonie no 2 (Khatchaturian): Orchestre philharmonique de Vienne.



Walter Gieseking

11.00—Les Pianistes célèbres  
Walter Gieseking.  
11.30—Musique de nuit

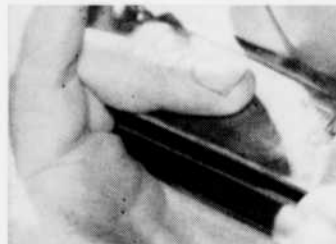
## LUNDI 9 NOVEMBRE

12.00—Résumé  
12.02—Orchestres populaires  
1.00—Radiojournal  
1.10—Orchestres de renom  
3.00—Chansonnettes  
4.00—Les Chansonniers  
4.30—Les Instruments  
5.00—Apéritifs  
6.00—Radiojournal  
6.15—Apéritifs  
6.30—C'était hier  
7.00—Concert populaire

7.30—Résumé  
7.32—Folies musicales  
"La Belle Hélène" (Offenbach): André Dran, Roger Giraud, Jacques Linolas, Lucie Mans, Jean Mollin, Loly Vardarini, Armand Duval, Jean Hoffman, Janine Linda, Orchestre philharmonique de Paris et chœur, dir. René Leibowitz (2e partie).

8.00—Festivals  
Commentaires de François Morel.  
Versailles, Ricercare à six voix de "Offrande musicale" (Bach): solistes de l'Orchestre de Vienne, dir. Wilfrid Böttcher.  
Vienne, Ensemble Die Reihe, dir. Friedrich Cerha, et Maria-Teresa Escibano, soprano.  
Cinq pièces pour orchestre, op. 10 (Webern); "Pierrot Lunaire" (Schoenberg) et "Intégrales" (Edgard Varèse).  
Symphonie (Leifur Dhorarinson). Orchestre de la Radio d'Islande, dir. Günther Schueller.

9.30—Jazz de la B.B.C.  
10.00—Radiojournal  
10.15—Jazz d'aujourd'hui  
11.15—Musique de chambre



Du lundi au vendredi à 4 h. 30, à CBF-FM, "Les Instruments".

### MARDI 10 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
  - 12.02—Orchestres populaires
  - 1.00—Radiojournal
  - 1.10—Orchestres de renom
  - 3.00—Chansonnettes
  - 4.00—Folklore
  - 4.30—Les Instruments
  - 5.00—Apéritifs
  - 6.00—Radiojournal
  - 6.15—Apéritifs
  - 6.30—C'était hier
  - 7.00—Concert populaire
  - 7.30—Résumé
  - 7.32—Folies musicales
- "La Belle Hélène" (Offenbach): André Dran, Roger Giraud, Jacques Linolas, Lucie Mans, Jean Mollien, Loly Vardarnini, Armand Duval, Jean Hoffman, Janine Linda, Orchestre philharmonique de Paris, dir. René Leibowitz (3e partie).



"Folklore", le mardi et le jeudi à 4 heures.

- 8.00—Chorales du Canada français  
La Maîtrise du Chapitre de Québec, dir. l'abbé Georges Marchand.
- 8.30—Concert symphonique  
Orchestre symphonique de Montréal, dir. Seiji Ozawa; Rohan de Saram, violoncelliste.  
Symphonie no 3 en sol (Jean Rivier) et Concerto en mi mineur pour violoncelle et orchestre (Elgar).
- 9.30—Jazz de la B.B.C.
- 10.00—Radiojournal
- 10.15—Jazz d'aujourd'hui
- 11.15—Récital

### MERCREDI 11 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
  - 12.02—Orchestres populaires
  - 1.00—Radiojournal
  - 1.10—Orchestres de renom
  - 3.00—Chansonnettes
  - 4.00—Les Chansonniers
  - 4.30—Les Instruments
  - 5.00—Apéritifs
  - 6.00—Radiojournal
  - 6.15—Apéritifs
  - 6.30—C'était hier
  - 7.00—Concert populaire
  - 7.30—Résumé
  - 7.32—Folies musicales
- "La Belle Hélène" (Offenbach): André Dran, Roger Giraud, Jacques Linolas, Lucie Mans, Jean Mollien, Loly Vardarnini, Armand Duval, Jean Hoffman, Janine Linda, Orchestre philharmonique de Paris, dir. René Leibowitz (4e partie).
- 8.00—Scène lyrique

- 9.30—Jazz de la B.B.C.
- 10.00—Radiojournal

- 10.15—Jazz d'aujourd'hui
- 11.15—Musique de chambre



"Orchestres Populaires", à 12 h. 02 et "Orchestres de renom", à 1 h. 10, du lundi au vendredi.

### JEUDI 12 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
  - 12.02—Orchestres populaires
  - 1.00—Radiojournal
  - 1.10—Orchestres de renom
  - 3.00—Chansonnettes
  - 4.00—Folklore
  - 4.30—Les Instruments
  - 5.00—Apéritifs
  - 6.00—Radiojournal
  - 6.15—Apéritifs
  - 6.30—C'était hier
  - 7.00—Concert populaire
  - 7.30—Résumé
  - 7.32—Folies musicales
- "La Vie parisienne" (Offenbach): Madeleine Renaud, Jean-Louis Barrault, Simone Valère, Denise Benoît, Suzy Delair, Pierre Bertin, Jean Desailly, Jean-Pierre Granval, Jean Parédès et orchestre, dir. André Girard.

- 8.00—Récital d'orgue  
Lucienne L'Heureux à l'orgue de l'église de l'Immaculée-Conception. Prélude et fugue en mi mineur (Bruhns); Choral varié "Auf meinen lieben Gott" (Böhm); Hymne "Verbum supernum" (de Gri-gny) et Petites fugues en sol mineur (Bach).
- 8.30—Les Petites Symphonies  
Dir. Roland Leduc; Robert Savoie, basse. Extraits de "Il Mitridate Eupatore" (Alessandro Scarlatti).

- 9.15—Le Trio vocal de Montréal  
Josèphe Colle, soprano; Fernand Chiochio, mezzo-soprano, et Georges Morgan, ténor; au piano: Colombe Pelletier.  
Duos avec piano, de Brahms: "Vor der Tur", "Die Schwestern", "Phänomen", "Der Jäger und sein Liebchen" et "Alle Wind".
- 9.30—Jazz de la B.B.C.
- 10.00—Radiojournal
- 10.15—Jazz d'aujourd'hui
- 11.15—Récital

### VENREDI 13 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
- 12.02—Orchestres populaires
- 1.00—Radiojournal
- 1.10—Orchestres de renom
- 3.00—Chansonnettes
- 4.00—Les Chansonniers
- 4.30—Les Instruments
- 5.00—Apéritifs
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Apéritifs
- 6.30—C'était hier
- 7.00—Concert populaire
- 7.30—Résumé



Du lundi au vendredi à 9 h. 30 du soir, "Jazz de la B.B.C."

- 7.32—Folies musicales
- "La Vie parisienne" (Offenbach): Madeleine Renaud, Jean-Louis Barrault, Simone Valère, Denise Benoît, Suzy Delair, Pierre Bertin, Jean Desailly, Jean-Pierre Granval, Jean Parédès et orchestre, dir. André Girard.
- 8.00—Concert de la B.B.C.
  - 9.00—Musique de chambre  
Ensemble Couperin-le-Grand de Montréal. Quatre Symphonies (Scheidt) et et Sonata da Chiesa en si mineur (Corelli).
  - 9.30—Jazz de la B.B.C.
  - 10.00—Radiojournal
  - 10.15—Jazz d'aujourd'hui
  - 11.15—Musique de chambre

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indications contraire. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le Ministère des postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication. Port payé à Montréal.

## LA SEMAINE à Radio-Canada

LES SERVICES D'INFORMATION  
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA  
C.P. 6000, Montréal

Rédacteur en chef:  
Camille Brousseau

Abonnement: \$3 par année  
(États-Unis: \$4)  
Tél.: 868-3211

Rédaction: poste 366  
Abonnements: poste 1384



## LES ÉLIMINATOIRES DU FOOTBALL

● Comme par les années passées, les amateurs de football canadien pourront voir au réseau français de télévision de Radio-Canada, les parties éliminatoires des ligues de l'Est et de l'Ouest et la finale de la coupe Grey.

Sous la direction du réalisateur Yvon Giguère, une équipe assurera la diffusion des dernières parties de la saison. Grâce aux caméras de Radio-Canada et aux commentateurs Richard Garneau et Louis Chassé, qui nous décriront les diverses rencontres,

nous ne manquerons pas d'émotions fortes au cours de ces prochaines semaines. Ainsi, le mois de novembre sera une fois de plus le mois du football canadien.

Le samedi 7 novembre à 1 heure de l'après-midi, sera diffusée la première rencontre de la ligue de l'Est : les Rough Riders d'Ottawa recevront les Alouettes de Montréal. Quatre autres parties seront télévisées avant la finale, le 28 novembre.

Les éliminatoires du football, dès le samedi 7 novembre.